

I ФОРУМ ПАРЛАМЕНТАРИЕВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ КОМПЕТЕНТНЫХ ОРГАНОВ В СФЕРЕ ПОД/ФТ

23 НОЯБРЯ 2022 ГОДА
РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН, Г. ДУШАНБЕ

I FORUM OF REPRESENTATIVES OF THE RELEVANT PARLIAMENTARY COMMITTEES OF EAG MEMBER STATES

NOVEMBER 23, 2022
REPUBLIC OF TAJIKISTAN, DUSHANBE



СОДЕРЖАНИЕ

- 4** I Форум парламентариев и представителей компетентных органов в сфере ПОД/ФТ
- 6** Приветственное слово Председателя ЕАГ Ю.А. Чиханчина на Форуме парламентариев
- 10** Приветственное слово представителя Парламента Республики Таджикистан Р. Шохмурода
- 14** Доклад заместителя Председателя Совета Федерации Российской Федерации Н.А. Журавлева
- 20** Доклад депутата Парламента Республики Таджикистан Р. Шохмурода
«Опыт Республики Таджикистан по имплементации Рекомендаций ФАТФ»
- 28** Выступление главы делегации Республики Индия г-на Вивека Аггарвала «Система парламентских комитетов: Надзор законодательной власти над исполнительной»
- 48** Доклад сенатора Республики Казахстан С.А. Макежанова
«Практика совершенствования законодательства Республики Казахстан в целях внедрения стандартов ФАТФ»
- 58** Выступление г-жи Мэнь МА, Китайская Народная Республика
«Законодательство Китайской Народной Республики в области ПОД/ФТ»
- 68** Доклад сенатора Совета Федерации Российской Федерации М.М. Ульбашева «Законодательные аспекты противодействия терроризму и финансированию терроризма»
- 74** Доклад статс-секретаря – заместителя директора Федеральной службы по финансовому мониторингу Российской Федерации Г.Ю. Негляда «Лучшие практики взаимодействия российской финансовой разведки и парламента Российской Федерации»
- 84** Доклад представителя Министерства финансов Туркменистана Н. Сейитлиева
«Законодательство Туркменистана в области противодействия отмыванию денег, финансированию терроризма и финансированию распространения оружия массового уничтожения»
- 90** Доклад сенатора Республики Узбекистан Н.М. Умарова «Опыт взаимодействия органов законодательной и исполнительной властей при совершенствовании Закона Республики Узбекистан о ПОД/ФТ/ФРОМУ»
- 96** Итоговая декларация участников Форума представителей профильных парламентских комитетов государств-членов ЕАГ

CONTENTS

- 5** *I Forum of representatives of the sectoral parliamentary committees of the EAG Member States*
- 7** *Welcoming speech by EAG Chairman Y. Chikhanchin at the Forum of Parliamentarians*
- 11** *Welcoming speech of the representative of the Parliament of the Republic of Tajikistan R. Shokhmurod*
- 15** *Speech of the Deputy Chairman of the Federation Council of the Russian Federation N. Zhuravlev*
- 21** *Speech of the Deputy of the Parliament of the Republic of Tajikistan R. Shokhmurod*
"The experience of the Republic of Tajikistan in the implementation of the FATF Recommendations"
- 29** *Speech of the Head of Delegation of India Mr. Vivek Aggarwal*
"The parliamentary committee system: Legislative oversight on the executive"
- 49** *Speech of the Senator of the Republic of Kazakhstan S. Makezhanov*
"The practice of improving the legislation of the Republic of Kazakhstan in order to implement the FATF standards"
- 59** *The speech of Ms. Man MA, People's Republic of China*
"The AML/CTF legislation of People's Republic of China"
- 69** *Speech of Senator of the Federation Council of the Russian Federation M. Ulbashev* *"Legislative aspects of countering terrorism and financing of terrorism"*
- 75** *Speech of Deputy Director of the Federal Financial Monitoring Service of the Russian Federation G. Neglyad*
"Best practices of interaction between the Russian financial intelligence and the Parliament of the Russian Federation"
- 85** *Speech of the representative of the Ministry of Finance of Turkmenistan N. Seyitliev* *"Legislation of Turkmenistan in the field of combating money laundering, the financing of terrorism and the financing of the proliferation of weapons of mass destruction"*
- 91** *Speech of the Senator of the Republic of Uzbekistan N.M. Umarov*
"Experience of interaction between legislative and executive authorities in improving the Law of the Republic of Uzbekistan on AML / CFT / CPF"
- 96** *Declaration of the outcomes of the Forum of representatives of sectoral parliamentary committees of EAG Member States*

I ФОРУМ ПАРЛАМЕНТАРИЕВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ КОМПЕТЕНТНЫХ ОРГАНОВ В СФЕРЕ ПОД/ФТ

**23 ноября 2022 года
на полях 37-й Пленарной
сессии ЕАГ проведен
I-й Форум представителей
профильных парламентских
комитетов государств-
членов ЕАГ.**

Форум организован в соответствии с инициативой по укреплению взаимодействия ЕАГ с государствами-членами на высоком уровне, одобренной 36-м Пленарным заседанием в рамках реализации Стратегии ЕАГ на 2019-2023 гг.

В работе Форума приняли участие руководители и представители парламентских комитетов по вопросам правопорядка, безопасности, финансовым и международным вопросам, а также руководители государственных правоохранительных, надзорных ведомств и подразделений финансовой разведки.

В ходе Форума парламентарии государств-членов ЕАГ обменялись опытом по разработке и реализации законов, направленных на имплементацию международных стандартов в сфере ПОД/ФТ/ФРОМУ, а также внедрении механизмов контроля за их исполнением.

Участники выразили мнение о необходимости углубления взаимодействия и сотрудничества на уровне парламентской деятельности в вопросах борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма, в целях укрепления региональной и глобальной безопасности.

По итогам выступлений Форум признан состоявшимся, предложено сделать постоянным общение парламентариев на площадке ЕАГ, а также опубликовать доклады участников Форума для сведения заинтересованных международных организаций и компетентных органов государств-членов ЕАГ.

Участниками Форума одобрены три ключевых тематических направления для будущих обсуждений, включая лучшие законотворческие практики государств-членов ЕАГ в сфере ПОД/ФТ/ФРОМУ, общие риски на пространстве региона и единые подходы к их минимизации на законодательном уровне, а также обмен опытом по исполнению законов.

Принята итоговая декларация Форума, отражающая намерения участников продолжать работу по внедрению международных стандартов по ПОД/ФТ/ФРОМУ на уровне законодательных актов. Декларация была направлена Президенту ФАТФ, с предложением государствам-членам ФАТФ и других РГТФ присоединиться к работе Форума для укрепления связей и обмена опытом.

I FORUM OF REPRESENTATIVES OF THE SECTORAL PARLIAMENTARY COMMITTEES OF THE EAG MEMBER STATES

The I Forum of representatives of the sectoral parliamentary committees of the EAG Member States took place on November 23, 2022, on the margins of the 37th EAG Plenary Meeting.

The Forum was organised in line with the initiative to strengthen the EAG high level interaction with the Member States approved by the 36th Plenary in accordance to the EAG Strategy 2019-2023.

The heads and representatives of parliamentary committees on law enforcement and security and financial and international affairs, as well as heads of public law enforcement and supervisory authorities and financial intelligence units attended the Forum.

At the Forum, the parliamentarians shared their experience in developing and enforcing the laws aimed at the implementation of international AML/CFT/CPF standards, as well as in introducing mechanisms to monitor their enforcement.

The participants emphasized the necessity to deepen interaction and cooperation at the level of the parliaments in the area of anti-

money laundering and terrorism financing in order to maintain the regional and global security.

Following the outcomes of the Forum, it was considered as valid, and the communication of the parliamentarians at the EAG Plenary platform was suggested to turn into permanent, as well as it was proposed to publish the presentations and speeches of the participants for reference of concerned international organizations and competent authorities of the EAG Member States.

The Forum participants approved three key thematic areas for future discussions, including the best legislative practices of the EAG Member States in the field of AML/CFT/CPF and the unified approaches to minimization of common risks in the region at the legislative level, as well as share of experience on law enforcement.

Forum adopted its Declaration of the outcomes which reflected the intention of participants to continue work on the implementation of international standards on AML/CFT/CPF at the legislative level. The declaration was sent to the FATF President along with the invitation to the Member States of FATF and other FSRBs to join the Forum in order to strengthen communication and experience sharing.

ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ЕАГ Ю.А. ЧИХАНЧИНА НА ФОРУМЕ ПАРЛАМЕНТАРИЕВ



Юрий Анатольевич Чиханчин,

Председатель ЕАГ, директор Федеральной
службы по финансовому мониторингу
Российской Федерации

УВАЖАЕМЫЕ КОЛЛЕГИ!

Приветствую вас на первом Форуме парламентариев и представителей компетентных органов в сфере ПОД/ФТ. От лица ЕАГ хочу поблагодарить коллег из Таджикистана за предоставленную площадку для проведения мероприятия и оказанный радушный прием.

Сегодня финансовые системы стран ЕАГ продолжают сталкиваться с угрозами отмывания преступных доходов и финансирования терроризма как глобального характера, так и на уровне Евразийского региона и отдельных стран.

В этих условиях критически важным становится придерживаться существующих международно-правовых механизмов, активизировать международное сотрудничество,

сохраняя технический, неполитизированный подход к борьбе с преступностью.

Хотелось бы отметить, что ЕАГ реализует как традиционные для всех РГТФ задачи и направления деятельности, так и запускает новые проекты, в том числе выходящие за рамки Евразийского региона.

В июле этого года в Казахстане прошел уже Второй Форум ЕАГ по ПОД/ФТ, в котором приняли участие и не входящие в наше объединение страны-члены ФАТФ (Италия, Испания, Швеция), представители других региональных групп – АТГ и Совета Европы, а также представители секретариата ФАТФ.

Проведен Международный семинар по противодействию использованию некоммерческих организаций в целях финансирования терроризма.

WELCOMING SPEECH BY EAG CHAIRMAN Y. CHIKHANCHIN AT THE FORUM OF PARLIAMENTARIANS



Mr Yuri Chikhanchin,

*the EAG Chairman, Director of the
Federal Financial Monitoring Service
of the Russian Federation*

DEAR COLLEAGUES!

Welcome to the first AML/CFT Forum for Parliamentarians and Competent Authorities. On behalf of the EAG, I would like to thank our colleagues from Tajikistan for providing a venue for the event and for their warm welcome.

Today, the financial systems of the EAG countries continue to face threats from money laundering and terrorist financing, both globally and at the level of the Eurasian region and individual countries.

In these circumstances, adhering to existing international legal mechanisms and intensifying international cooperation while maintaining a technical, non-politicized approach to fighting crime is of critical importance.

I would like to note that the EAG is implementing the traditional tasks and activities of all FSRBs and launching new projects, including those that go beyond the Eurasian region.

In July this year, Kazakhstan hosted the Second EAG AML/CFT Forum, which was also attended by the FATF members (Italy, Spain, Sweden), which are not members of our regional group, representatives of other regional bodies - ATG and Council of Europe, as well as representatives of the FATF Secretariat.

This year was conducted the international workshop on countering the misuse of non-profit organizations for terrorist financing.

In order to strengthen global and regional financial security, we organized a forum for the private sector on countering cybercrime.

Для укрепления глобальной и региональной финансовой безопасности был организован Консультативный форум с частным сектором по вопросам противодействия преступлениям в киберсфере, в конце года запланированы семинар и круглый стол по вопросам выявления, ареста, конфискации, управления и реализации активов.

Сегодня мы впервые встречаемся с вами в рамках нового формата взаимодействия стран Евразийского региона – Форума парламентариев. Благодарю за поддержку этой инициативы, высказанной на полях 36-й сессии ЕАГ в Ташкенте.

Потребность взаимодействия по вопросам ПОД/ФТ, не только в рамках работы финансовых разведок и других компетентных органов, но и по направлению обмена лучшими законодательными решениями, зрела уже давно.

В рамках нашей совместной работы на площадке ЕАГ на наднациональном уровне были выявлены актуальные угрозы, общие для стран нашего региона. Среди них особо можно выделить угрозы, связанные с деятельностью международных террористических организаций, незаконным оборотом наркотиков, деятельностью финансовых пирамид, использованием новых технологий в преступных целях и др.

Уже сейчас многие делегации ЕАГ в контексте противодействия отдельным общим угрозам высказывают заинтересованность в обмене

информацией с партнерами по Евразийскому региону, в том числе для более детального анализа и применения мер реагирования на национальном уровне.

Полагаем, что для эффективной работы по нейтрализации угроз как национального, так и регионального характера особенно важно выстраивать межстрановое взаимодействие на различных уровнях – не только подразделений финансовых разведок, иных компетентных органов, но и законодательных органов – парламентов.

И основу такого эффективного взаимодействия могут и должны составить единообразные законодательные правила и подходы к правовому регулированию.

В этой связи привлечение к проблематике управления рисками ОД/ФТ представителей парламентов, решение этих вопросов законодательными инструментами приобретает особую важность.

Сегодня в сфере ПОД/ФТ выстроены и функционируют определенные институты и механизмы, базирующиеся на правовых актах различного уровня.

Рассчитываем, что Форум станет постоянной площадкой обмена опытом, лучшими практиками правового регулирования между законодателями и правоприменителями наших стран.

Спасибо за внимание!

Also, we scheduled a seminar and a roundtable on asset identification, seizure, confiscation, management and disposal later in the year.

Today we meet with you for the first time in the framework of a new format of interaction between the countries of the Eurasian region - the Forum of Parliamentarians. Thank you for supporting this initiative on the margins of the 36th EAG session in Tashkent.

The need to cooperate on AML/CFT issues, not only within the framework of financial intelligence units and other competent authorities but also through the exchange of best legislative solutions, has been a long-standing agenda issue.

As part of our joint work on the EAG platform, relevant threats common to the countries of our region have been identified at the supranational level. Among them, threats related to the activities of international terrorist organizations, drug trafficking, pyramid schemes, new technologies for criminal purposes, etc., can be highlighted.

Already many EAG delegations have expressed interest in sharing information with Eurasian partners in the context of specific common threats, including for more detailed analysis and national responses.

We believe that interstate cooperation at different levels - not only among financial intelligence units and other competent bodies but also among legislatures - parliaments - is crucial for practical work to neutralize threats of both a national and regional nature.

And uniform legal rules and regulatory approaches can and should form the basis of such effective cooperation.

In this context, the involvement of parliamentary representatives in ML/TF risk management is essential in addressing these issues through legislative instruments.

Today, certain institutions and mechanisms in the AML/CFT sphere based on legal acts of various levels are developed and functioning.

We hope the Forum will become a permanent platform for exchanging experiences and best practices in legal regulation between lawmakers and law enforcers in our countries.

Thank you for your attention!

ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПАРЛАМЕНТА РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН Р. ШОХМУРОДА



Рустам Шохмурод,

Председатель Комитета по правопорядку,
обороне и безопасности Маджлиси
Намояндагон Маджлиси Оли Республики
Таджикистан

УВАЖАЕМЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ЕВРАЗИЙСКОЙ ГРУППЫ! УВАЖАЕМЫЕ КОЛЛЕГИ, ДАМЫ И ГОСПОДА!

Мы рады приветствовать вас в Таджикистане на Форуме парламентариев государств-членов Евразийской группы.

Формат проведения сегодняшнего мероприятия имеет особое значение и уникальность, так как он позволяет собрать в одном месте представителей профильных парламентских комитетов, межведомственных комитетов и комиссий, правоохранительных и надзорных ведомств, а также подразделений финансовой разведки государств-участников Евразийской группы

для обмена опытом, ознакомления с лучшими практиками по принятию законодательных актов и реализации национальной стратегии по противодействию легализации доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма.

Парламентское измерение противодействия легализации доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма позволит не только сблизить нормативные правовые акты государств-членов ЕАГ, но и выработать единые подходы борьбы с подобными явлениями.

Пользуясь случаем, хотел бы выразить признательность ЕАГ за инициирование и организацию проведения данного мероприятия.

WELCOMING SPEECH OF THE REPRESENTATIVE OF THE PARLIAMENT OF THE REPUBLIC OF TAJIKISTAN R. SHOKHMUROD



Mr Rustam Shokhmurod,

the Chairman of the Committee on law enforcement, defense and security of Majlisi Namoyandagon (lower chamber) of the Parliament of the Republic of Tajikistan

DEAR CHAIRMAN OF THE EURASIAN GROUP! DEAR COLLEAGUES, LADIES AND GENTLEMEN!

We are glad to welcome you in Tajikistan at the Forum of Parliamentarians of the Member States of the Eurasian Group.

The format of today's event is very important and unique. It allows gathering in one place representatives of relevant parliamentary committees, interdepartmental committees and commissions, law enforcement and supervisory agencies, as well as financial intelligence units of the member states of the Eurasian Group in order to exchange experiences and the best practices of

adoption of legislative acts and the implementation of the national strategy on anti-money laundering and countering financing of terrorism.

The parliamentary dimension of combating the legalization of proceeds from crime and the financing of terrorism will allow not only to bring together the regulatory legal acts of the EAG member states but also develop common approaches to combat this kind of phenomenon.

Taking this opportunity, I would like to express gratitude to the EAG for initiating and organizing this event.

В сегодняшнем быстро меняющемся мире одной из глобальных составляющих любого государства является его экономическая безопасность, в частности стабильность и прозрачность государственного финансового сектора. Но реальность такова, что с каждым годом выявляются все новые форматы финансовых преступлений, и наиболее распространенными являются легализация доходов, полученных преступным путем, и финансирование терроризма.

Учитывая стремительные темпы развития информационных технологий, масштабы глобализации, а также события, оказывающие значительное влияние на всю мировую финансовую систему, становится ясна опасность данных противоправных действий для отдельных государств и мирового сообщества в целом.

Для эффективного противодействия подобным угрозам необходимо не только принятие новых норм, но и создание полномочных структур. Создаваемые в этих целях органы и структуры должны обладать особыми полномочиями.

При этом, нельзя забывать о том, что принятие нормативных правовых актов по противодействию легализации доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма требует сбалансированного подхода, обеспечивающего экономическую безопасность государства и соблюдение прав человека.

Для выстраивания эффективной системы противодействия легализации доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма странам помогают международные стандарты в этом направлении, которые отражены в 40 рекомендациях межправительственной комиссии по финансовому мониторингу. Особо следует подчеркнуть роль и неоценимый вклад Евразийской группы в поддержку государств-членов региона во внедрении этих стандартов и последующем развитии национальных антиотмывочных систем.

Вместе с тем, учитывая, что страны обладают различными правовыми системами и их административные, оперативные и финансовые структуры различаются, каждая страна исходит из своей правовой системы, имеет собственные подходы к имплементации требований и рекомендаций ФАТФ.

Надеюсь, что сегодняшнее мероприятие позволит участникам подробнее узнать об опыте стран друг друга в области противодействия легализации доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма, и будет способствовать укреплению национальных антиотмывочных систем в наших странах.

В завершение, желаю всем успехов в работе Форума и хочу ещё раз выразить свою признательность за ваш визит в Таджикистан.

Спасибо за внимание!

In today's rapidly changing world, one of the global components of any state is its economic security, particularly the stability and transparency of the public financial sector. But the reality is that every year more and more new formats of financial crimes are revealed, and the most common is the legalization of proceeds from crime and the financing of terrorism.

Given the rapid development of information technologies, the scale of globalization, and events that significantly impact the entire global financial system, the danger of these illegal actions for individual states and the world community as a whole becomes obvious.

To effectively counter such threats, it is necessary to adopt new norms and create authorized structures. The bodies and facilities designed for this purpose should have special powers.

At the same time, we must not forget that the adoption of legal acts to combat the legalization of proceeds from crime and the financing of terrorism requires a balanced approach that ensures the state's economic security and respect for human rights.

In developing an effective system for combating the legalization of proceeds from crime and the financing of terrorism, countries are assisted by international standards, which are reflected in 40 recommendations of the FATF. Particular emphasis should be placed

on the role and invaluable contribution of the Eurasian Group in supporting the member states of the region in the implementation of these standards and the subsequent development of national anti-money laundering systems.

At the same time, given that countries have different legal systems and their administrative, operational and financial structures are different, each country proceeds from its legal system and has its approaches to implementing the FATF requirements and recommendations.

I hope that today's event will allow participants to learn more about the experience of each country in combating the legalization of proceeds from crime and the financing of terrorism and will help strengthen national anti-money laundering systems in our countries.

In conclusion, I wish you success in the work of the Forum and again express my gratitude for your visit to Tajikistan.

Thank you for your attention!

ДОКЛАД ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА ФЕДЕРАЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ Н.А. ЖУРАВЛЕВА



Николай Андреевич Журавлев,

заместитель Председателя Совета
Федерации Российской Федерации

УВАЖАЕМЫЕ УЧАСТНИКИ ФОРУМА!

Искренне рад возможности выступить на столь представительном мероприятии. Прежде всего выражаю благодарность таджикской стороне за тёплый, радушный приём.

Парламентарии Российской Федерации очень активно вовлечены в работу по совершенствованию антиотмывочного законодательства.

Самый распространенный формат законодательной деятельности – это рассмотрение палатами парламента законодательных инициатив, разрабатываемых, как правило, Росфинмониторингом, органами Правительства, Центральным банком.

В то же время достаточно большое число законопроектов, находящихся в парламенте, разработано самими депутатами и сенаторами.

Обычно, при этом представителями парламента проводятся консультации с Росфинмониторингом, с Правительством, с Центральным банком – как в формате приглашения его представителей на различные круглые столы и заседания комитетов, так и путем участия депутатов и сенаторов в межведомственных комиссиях и рабочих группах по вопросам антиотмывочного законодательства.

За прошедшие 20 лет с момента принятия базового антиотмывочного закона в него вносились изменения более 80 раз. Было принято:

- более 50 законов, направленных на повышение технического соответствия российской системы Стандартам ФАТФ;

SPEECH OF THE DEPUTY CHAIRMAN OF THE FEDERATION COUNCIL OF THE RUSSIAN FEDERATION N. ZHURAVLEV



Mr Nikolay Zhuravlev,

*Deputy Chairperson of Federation Council of the
Federal Assembly of the Russian Federation*

DEAR PARTICIPANTS OF THE FORUM!

I am sincerely glad to have the opportunity to speak at such a representative event. First of all, I express my gratitude to the Tajikistan side for the warm, cordial welcome.

Parliamentarians of the Russian Federation are very actively involved in the work to improve anti-money laundering legislation.

The most common is the consideration by the chambers of the parliament of legislative initiatives, developed, as a rule, by Rosfinmonitoring, government bodies, and the Central Bank.

At the same time, a relatively large number of bills in parliament have been developed by deputies and senators.

Usually, in the process, representatives of the parliament hold consultations with Rosfinmonitoring, with the Government, and with the Central Bank - both in the format of inviting their representatives to various round tables and committee meetings and through the participation of deputies and senators in interdepartmental commissions and working groups on anti-money laundering legislation.

Over the past 20 years, since the adoption of the fundamental anti-money laundering law, it has been amended more than 80 times. Amendments included:

- more than 50 laws aimed at improving the technical compliance of the Russian system with the FATF Standards;
- about 100 laws regulating the activities of individual participants in the anti-money laundering system;

- порядка 100 законов, регулирующих деятельность отдельных участников антиотмывочной системы;
- около 30 законов, определяющих порядок использования финансовых инструментов.

Только за неполный 2022 год уже принято 11 законов, непосредственно касающихся сферы ПОД/ФТ, из которых порядка 30% было инициировано представителями парламента.

Российская Федерация уделяет большое внимание совершенствованию национального законодательства в сфере противодействия отмыванию доходов, полученных преступным путём, а также финансированию терроризма. И мы считаем, что здесь необходимо объединить усилия всех стран.

Евразийский регион – ключевой для нашей страны. Поэтому мы хотели бы совместно продолжать создание в регионе эффективно действующей антиотмывочной системы.

Для России большое значение имеет сотрудничество в рамках Евразийской группы и в рамках Группы разработки финансовых мер по борьбе с отмыванием денег (ФАТФ).

К сожалению, мы видим, что сегодня рядом недружественных стран предпринимаются попытки исключения Российской Федерации из ФАТФ, внесения нас в санкционные списки этой организации. Мы считаем, что данные действия носят политический характер.

Хочу отметить, что наша страна в полном объёме обеспечивает исполнение всех своих обязательств как в части имплементации рекомендаций ФАТФ в национальное законодательство, так и в части его эффективного применения.

Приоритетные направления работы антиотмывочной системы – это борьба с нецелевым использованием и хищением бюджетных средств, коррупцией, теневой экономикой, содействие возврату похищенных средств в государственную казну.

В последние годы всё большую актуальность приобретает проблема противодействия киберпреступлениям, в том числе связанным с оборотом криптоактивов. В мире наблюдается стремительный рост рынка криптовалют.

Доля платёжных транзакций, приходящаяся на криптовалюты, мала по сравнению с показателями для традиционных платёжных систем, но благодаря анонимности они активно используются для расчётов в рамках противоправной деятельности. Их распространение создаёт благоприятные условия для криминальных операций и является вызовом для глобальной антиотмывочной системы. Обеспечить необходимую прозрачность обращения криптовалют очень сложно.

Глобальный подход к регулированию цифровых активов пока окончательно не сформирован. Во многих странах деятельность по обращению таких активов находится в «серой» зоне, но в целом можно отметить тренд на ужесточение регулирования.

Основы системы регулирования оборота цифровых активов в Российской Федерации созданы. Ключевым законодательным актом в данной сфере является федеральный закон о цифровых финансовых активах, принятый в 2020 году.

Закон обеспечил формирование правового поля для оборота цифровых финансовых инструментов. Наше законодательство также позволяет ограничить операции с использованием цифровых активов и возможность их использования в преступных целях.

Ещё одним важным направлением работы является укрепление механизмов по возврату активов, незаконно выведенных за рубеж. В этом направлении активно работает Росфинмониторинг. Во взаимодействии с органами МВД, ФСБ, Следственным комитетом ведётся розыск активов, выведенных за рубеж в результате совершения преступлений, в том числе коррупционного характера.

- about 30 rules defining the procedure for using financial instruments.

In 2022 only, 11 laws have already been adopted that directly relate to the AML/CFT area, of which parliamentary representatives initiated about 30%.

The Russian Federation pays great attention to the improvement of national legislation in the field of combating money laundering and the financing of terrorism. And we believe it is necessary to unite the efforts of all countries on this issue.

The Eurasian region is very important for our country. Therefore, we would like to jointly continue to create an effective anti-money laundering system in the area.

Cooperation within the framework of the Eurasian Group and the Financial Action Task Force on Money Laundering is of great importance for Russia.

Unfortunately, we see that today several unfriendly countries are attempting to exclude the Russian Federation from the FATF and include us in this organization's sanctions lists. We believe that these actions are of political character.

I would like to note that our country fully ensures the fulfillment of all its obligations in implementing the FATF recommendations into national legislation and its practical application.

The priority areas of work of the anti-money laundering system are the fight against misuse and theft of budget funds, corruption, the shadow economy, and facilitating the recovery of stolen funds to the state treasury.

In recent years, the problem of combating cybercrime, including those related to the circulation of crypto assets, has become increasingly relevant. The world is witnessing rapid growth in the cryptocurrency market.

The share of payment transactions accounted for by cryptocurrencies is small compared to the indicators for traditional payment systems. Still, due to anonymity, they are actively used for settlements as part of illegal activities. Their spread creates favorable conditions for criminal operations and is a challenge for the global anti-money laundering system. It is difficult to provide the necessary transparency in the circulation of cryptocurrencies.

A global approach to regulating digital assets has not yet been finalized. In many countries, activity for the circulation of such assets is in the "gray" zone, but generally, a trend towards tightening regulation can be noted.

The foundations of the system for regulating the circulation of digital assets in the Russian Federation have been created. The main legislative act in this area is the Federal law on digital financial assets, adopted in 2020.

The law formed a legal framework for the circulation of digital financial instruments. Our legislation also allows to limit transactions using digital assets and the possibility of their use for criminal purposes.

Another crucial area of work is strengthening mechanisms for the recovery of assets illegally taken abroad. Rosfinmonitoring is actively working in this direction. In cooperation with the bodies of the Ministry of Internal Affairs, the Federal Security Service, and the Investigative Committee, a search is underway for assets taken abroad which are proceeds of crimes, including those of a corrupt nature.

Безусловно, здесь также важную роль играет реализация программ налоговой амнистии. Закон об уже четвёртом этапе амнистии капиталов был принят в этом году. Она будет шире, чем прежние. В условиях усилившихся рисков для активов россиян за рубежом амнистия может оказаться весьма востребованной.

Российская Федерация подтверждает свою приверженность курсу на дальнейшую имплементацию в национальное законодательство международных стандартов ФАТФ. Это, в частности, относится и к требованиям в отношении прозрачности юридических лиц и бенефициарной собственности.

В то же время руководством страны была поставлена задача снижения административной нагрузки на бизнес. В частности, предложена инициатива, направленная на оптимизацию регуляторной нагрузки на участников финансового рынка.

Поэтому мы считаем, что следует сохранять баланс государственных и частных интересов при совершенствовании правового регулирования в сфере антиотмывочного законодательства.

Уважаемые коллеги! Хочу поделиться с вами еще одной законодательной новеллой. Мы уже много лет обсуждаем тему исламского финансирования – партнерского банкинга. На протяжении последнего десятилетия в ряде субъектов РФ накоплен успешный опыт реализации отдельных проектов. Мы готовы поделиться им с коллегами.

Целенаправленное развитие данного сегмента финансового рынка требует повышения системности и качества его регулирования, устранения существующих правовых барьеров. Мы внесли соответствующий законопроект о пилотировании партнерского финансирования.

Участниками эксперимента могут быть как кредитные, так и некредитные организации. Проведение эксперимента запланировано на два года и на начальном этапе будет реализовываться на территории 4 субъектов Российской Федерации.

Принятие этого законопроекта заложит правовые основы для развития на российском финансовом рынке партнерских финансовых инструментов, повысит привлекательность страны для части международных инвесторов, уделяющих повышенное внимание этическим аспектам инвестирования.

В завершение своего выступления хочу подчеркнуть, что изменение экономической ситуации в мире привело к появлению новых рисков и угроз. Поэтому возникла задача пересмотра подходов к противодействию незаконным финансовым операциям. И от нас безусловно потребуются дальнейшее развитие законодательной базы.

Законодатели во взаимодействии с заинтересованными ведомствами и экспертным сообществом продолжают совершенствование национальной антиотмывочной системы с учётом международных стандартов и опыта. Мы также выступаем за продолжение конструктивного взаимодействия с иностранными государствами на профильных международных площадках по борьбе с отмыванием преступных доходов.

И, конечно, мы готовы поделиться своим опытом выстраивания эффективного взаимодействия парламента и национальной «антиотмывочной» системы с коллегами.

Я уверен, что дальнейшее углубление сотрудничества стран ЕАГ и международных партнёров позволит более эффективно бороться с финансовыми правонарушениями.

Спасибо за внимание!

Of course, the implementation of tax amnesty programs also plays an important role here. The law regarding the fourth stage of capital amnesty was adopted this year. The amnesty will be more comprehensive than before. Considering heightened risks for Russian assets abroad, tax amnesty may be in high demand.

The Russian Federation confirms its commitment to further implementing the FATF international standards into national legislation. This applies to the requirements for transparency of legal entities and beneficial ownership.

At the same time, the country's leadership set the task of reducing the administrative burden on businesses. In particular, an initiative was proposed to optimize the regulatory burden on financial market participants.

Therefore, we believe a balance of public and private interests should be maintained while improving legal regulation in anti-money laundering legislation.

Dear Colleagues! I would like to share with you information on another piece of new legislation. We have been discussing the topic of Islamic finance, partner banking, for many years. Over the past decade, several subjects of the Russian Federation have accumulated successful experience in implementing individual projects. We are ready to share it with colleagues.

Purposeful development of this financial market segment requires increasing the consistency and quality of its regulation and eliminating existing legal barriers. We have introduced a relevant draft law on piloting partner financing.

Participants in the experiment could be both credit and non-credit organizations. The experiment is planned for two years and, at the initial stage, will be implemented on the territory of 4 constituent entities of the Russian Federation.

Adopting this draft law will lay the legal foundations for developing partner financial instruments in the Russian market. It will increase the country's attractiveness for some international investors who pay special attention to the ethical aspects of investing.

In conclusion, I want to emphasize that the change in the economic situation in the world has led to the emergence of new risks and threats. Therefore, the task arose of revising approaches to combating illegal financial transactions. And we certainly need further development of the legislative framework.

In cooperation with interested departments and the expert community, legislators will continue to improve the national anti-money laundering system, taking into account international standards and experience. We also support constructive interaction with foreign states at specialized global platforms to combat money laundering.

And, of course, we are ready to share our experience building effective interaction between the parliament and the national anti-money laundering system with our colleagues.

I am sure that further deepening of cooperation between the EAG countries and international partners will make it possible to combat financial offenses more effectively.

Thank you for your attention!

ДОКЛАД ДЕПУТАТА ПАРЛАМЕНТА РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН Р. ШОХМУРОДА



ОПЫТ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН ПО ИМПЛЕМЕНТАЦИИ РЕКОМЕНДАЦИЙ ФАТФ



Рустам Шохмурод,

Председатель Комитета по правопорядку,
обороне и безопасности Маджлиси
Намояндагон Маджлиси Оли Республики
Таджикистан

УВАЖАЕМЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ЕВРАЗИЙСКОЙ ГРУППЫ! УВАЖАЕМЫЕ КОЛЛЕГИ, ДАМЫ И ГОСПОДА!

Легализация доходов, полученных преступным путем, и финансирование терроризма в современном мире представляют серьезную угрозу национальной и глобальной безопасности, нарушая нормальное функционирование государства и его основных экономических институтов, препятствуя рыночным преобразованиям и контролю над финансовой системой.

В условиях глобализации, стремительного темпа развития информационных технологий и финансовых услуг, а также

учитывая происходящие в мире события, которые оказывают значительное влияние на всю мировую финансово-политическую систему, опасности, исходящие от легализации доходов, полученных преступным путем, и финансирования терроризма приобретают особое значение для государств и мирового сообщества в целом.

В этой связи, государства и мировое сообщество уделяют большое значение вопросу противодействия легализации доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма и принимают коллективные усилия для борьбы с ними.

SPEECH OF THE DEPUTY OF THE PARLIAMENT OF THE REPUBLIC OF TAJIKISTAN R. SHOKHMUROD



THE EXPERIENCE OF THE REPUBLIC OF TAJIKISTAN IN THE IMPLEMENTATION OF THE FATF RECOMMENDATIONS



Mr Rustam Shokhmurod,

the Chairman of the Committee on law enforcement, defense and security of Majlisi Namoyandagon (lower chamber) of the Parliament of the Republic of Tajikistan

DEAR CHAIRMAN OF THE EURASIAN GROUP! DEAR COLLEAGUES, LADIES AND GENTLEMEN!

Money laundering and financing terrorism in the contemporary world poses a serious threat to national and global security, disrupting the normal functioning of the state and its leading economic institutions and hindering market transformations and control over the financial system.

The dangers posed by money laundering and terrorist financing are significant for states and the world community as a whole in the context of globalization as well as the rapid pace of development of information

technologies and financial services, and taking into account the events taking place around the world that significantly impact the entire global financial and political system.

In this regard, states and the world community attach great importance to the issue of countering money laundering and terrorist financing and making collective efforts to combat them.

Being part of the global anti-money laundering, countering terrorist financing and financing the proliferation of weapons of mass destruction (AML/CFT/CPF) system, the Republic of Tajikistan is committed to fulfilling its obligations to ensure security in this area. It pays increased attention to counteracting these negative phenomena.

Республика Таджикистан, являясь частью глобальной системы противодействия легализации доходов, полученных преступным путем, финансированию терроризма и финансированию распространения оружия массового поражения (ПОД/ФТ/ФРОМП), привержена выполнению возложенных на нее обязательств по обеспечению безопасности в данной сфере и уделяет повышенное внимание противодействию этим негативным явлениям.

Необходимо отметить, что, в соответствии со сложившейся международной практикой, прогрессивное развитие национального законодательства, особенно в сфере ПОД/ФТ, невозможно без тщательного анализа передовой правоприменительной практики и учета всех достижений мирового сообщества.

Принимая во внимание трансграничный характер легализации доходов, полученных преступным путем, и финансирования терроризма, что само по себе осложняет работу правоохранительных и иных государственных органов в расследовании и раскрытии данных преступлений, возникает острая необходимость в гармонизации законодательства стран в данной области, в том числе криминализации этих деяний.

В связи с изложенным, Республикой Таджикистан ратифицирован ряд международно-правовых актов глобального и регионального характера в данной сфере, в частности Конвенция ООН «О борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ» от 1988 г., Конвенция ООН против транснациональной организованной преступности от 2000 г., Конвенция ООН против коррупции от 2003 г., Международная конвенция «О борьбе с финансированием терроризма» от 1999 г., Конвенция Шанхайской организации сотрудничества против терроризма и многие другие.

С целью выполнения принятых обязательств в рамках данных конвенций, а также иных международных правовых актов, признанных Республикой Таджикистан, в республике ведется планомерная работа по приведению законодательства страны в соответствие с этими обязательствами и имплементации норм международного права в национальное законодательство.

Необходимо отметить, что, согласно статье 10 Конституции Республики Таджикистан, международно-правовые акты, признанные Таджикистаном, являются составной частью правовой системы республики, и суды в своей правоприменительной практике также исходят из данного положения Конституции.

В нашей стране созданы правовые и институциональные основы для эффективного противодействия легализации доходов, полученных преступным путем, финансированию терроризма и финансированию распространения оружия массового поражения.

Так, ещё в 1998 году в стране были криминализованы такие негативные явления как легализация доходов, полученных преступным путем, и финансирование терроризма, и за их совершение или содействие в их совершении предусмотрено уголовное наказание, которое служит своего рода сдерживающим фактором совершения данного деяния. Хочу обратить Ваше внимание на дату, это 1998 год, когда в республике была неспокойная обстановка, только велись переговоры о достижении мира и национального согласия, и республика была на пороге решения очень важных внутренних проблем. Но несмотря на это, еще в те времена страна уже обращала внимание на вопросы борьбы с организованной преступностью и противодействия легализации доходов, полученных преступным путем.

It should be noted that, following established international practice, the progressive development of national legislation, especially in the field of AML/CFT, is impossible without a thorough analysis of advanced law enforcement practice and taking into account all the achievements of the world community.

There is an urgent need to harmonize the legislation of countries in this area, including the criminalization of these offences considering the cross-border nature of money laundering and terrorist financing, which complicates the work of law enforcement and other government agencies in the investigation of these crimes.

In connection with the above, the Republic of Tajikistan ratified a number of international legal acts of a global and regional nature in this area, in particular the UN Convention on the Suppression of Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988, the UN Convention against Transnational Organized Crime of 2000, the UN Convention against Corruption of 2003, the International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism of 1999, the Convention of the Shanghai Cooperation Organization against Terrorism and many others.

In order to fulfill the obligations assumed under these conventions, as well as other international legal acts recognized by the Republic of Tajikistan, systematic work is being carried out in the Republic to bring the country's legislation in line with these obligations and implement the requirements of international standards into national legislation.

It should be noted that according to Article 10 of the Constitution of the Republic of Tajikistan, international conventions ratified by Tajikistan are an integral part of the legal system of the Republic, and the courts in their law enforcement practice also proceed from this provision of the Constitution.

Legal and institutional frameworks have been created in our country to effectively combat money laundering, terrorist financing and financing the proliferation of weapons of mass destruction.

So, back in 1998, such negative activities as money laundering and terrorist financing were criminalized in the country, and criminal punishment was provided for their commission or assistance in it, which serves as a kind of deterrent to the commission of such an act. I want to draw your attention to the period, and this was 1998, when there was a turbulent situation in the Republic. The negotiations to achieve peace and national accord were only underway. And the Republic was on the verge of solving critical internal problems. But despite this, the country was already paying attention to the issues of combating organized crime and countering money laundering back in those days.

Also, taking into account the desire of specific individuals and criminal groups to create and acquire chemical, biological (bacteriological), nuclear, and other weapons of mass destruction prohibited by international treaties, acts related to illegal trafficking and financing proliferation have been criminalized in the country.

It is important to note that criminalizing these offences was the first and foremost step towards creating a national AML/CFT/CPF system, providing the prerequisites for taking preventive measures.

In addition, since 2011, the Law of the Republic of Tajikistan "On countering the legalization (laundering) of proceeds from crime, the financing of terrorism and the financing the proliferation of weapons of mass destruction" has been in force in the country, which establishes the legal and organizational framework for countering these negative phenomena; the rights and

Также, учитывая стремление определенных лиц и преступных групп в создании и приобретении химического, биологического (бактериологического), ядерного, а также другого вида оружия массового поражения, запрещенного международными договорами, в стране криминализованы деяния, связанные с незаконным оборотом и финансированием распространения оружия массового поражения.

Важно отметить, что криминализация этих преступлений явилась первым и главным шагом на пути создания национальной системы ПОД/ФТ/ФРОМП, обеспечив предпосылки для принятия превентивных мер.

Кроме того, в стране с 2011 года действует Закон РТ «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путём, финансированию терроризма и финансированию распространения оружия массового поражения», который устанавливает правовые и организационные основы противодействия данным негативным явлениям, права и обязанности организаций, осуществляющих операции с денежными средствами и иным имуществом, определяет права и обязанности государственных органов, в том числе и уполномоченного органа в данной сфере, а также правовые основы для их взаимодействия.

Указом Президента Республики Таджикистан от 12 декабря 2017 года, Национальный банк Таджикистана определен уполномоченным органом в сфере ПОД/ФТ/ФРОМП.

Следует подчеркнуть, что, согласно Закону РТ «О Национальном банке Таджикистана», Национальный банк Таджикистана подотчетен перед Маджлиси намояндагон Маджлиси Оли РТ (нижней палаты Парламента), и ежегодно предоставляет отчет о своей деятельности в Маджлиси намояндагон Маджлиси Оли Республики Таджикистан.

Понимая важность и значение вопроса координации деятельности государственных органов в сфере противодействия данным угрозам, постановлением Правительства Республики Таджикистан от 2013 г. создана постоянно действующая межведомственная комиссия по ПОД/ФТ/ФРОМП.

Ключевой структурой национальной системы ПОД/ФТ является Департамент финансового мониторинга при Национальном банке Таджикистана, созданный указом Президента Республики Таджикистан от 20 октября 2009 года №724, который координирует деятельность в этой сфере. Основными задачами Департамента как подразделения финансовой разведки страны является осуществление ПОД/ФТ посредством сбора, анализа и предоставления информации соответствующим органам Республики Таджикистан.

Имплементацию рекомендаций ФАТФ лучше всего демонстрируют итоги прохождения взаимных оценок странами.

В этой связи хотели бы отметить, что Республика Таджикистан в ноябре 2018-го года завершила проведение второго раунда взаимной оценки национальной системы ПОД/ФТ/ФРОМП под эгидой Евразийской группы. Отчет взаимной оценки Республики Таджикистан был утвержден в ходе 29-ого пленарного заседания ЕАГ и, после получения одобрения со стороны ФАТФ, опубликован на сайте Евразийской группы.

В результате проведенной оценки в части технического соответствия из 40 рекомендаций ФАТФ страна получила положительные рейтинги «соответствие» или «значительное соответствие» по 27 рекомендациям.

Проведенная взаимная оценка позволила выявить определенные упущения в системе ПОД/ФТ/ФРОМП нашей страны и принять соответствующие меры по их устранению.

obligations of organizations, carrying out transactions with funds and other property; determines the rights and obligations of state bodies, including the authorized body in this area as well as the legal basis for their interaction, etc.

By the Decree of the President of the Republic of Tajikistan dated December 12, 2017, the National Bank of Tajikistan is designated as the authorized body in the AML/CFT/CPF.

It should be emphasized that according to the Law of the Republic of Tajikistan "On the National Bank of Tajikistan" the National Bank is accountable and annually submits a report on its activities to the *Majlisi namoyandagon Majlisi Oli* of the Republic of Tajikistan (lower house of Parliament).

A permanent interdepartmental commission on AML/CFT/CPF was established considering the importance and significance of the issue of coordination of the activities of state bodies in the field of countering these threats by a decree of the Government of the Republic of Tajikistan of 2013.

The key structure of the national AML/CFT system is the Financial Monitoring Department under the National Bank of Tajikistan, established by the Decree of the President of Tajikistan dated October 20, 2009, No. 724, which coordinates activities in this area. The Department's primary task, as the country's financial intelligence unit, is the implementation of AML/CFT through the collection, analysis and provision of information to the relevant authorities of the Republic of Tajikistan.

The results of mutual evaluations best of all demonstrate the implementation of the FATF recommendations by countries.

In this regard, we would like to note that in November 2018, the Republic of Tajikistan

completed the second round of mutual evaluation of the national AML/CFT/CPF system by the Eurasian Group. The 29th Plenary Meeting of the EAG approved the Mutual Evaluation Report of Tajikistan and it was published on the website of the EAG after formalizing it with FATF.

As a result of the assessment in terms of technical compliance, out of 40 FATF recommendations, the country received positive ratings of "compliant" and "largely compliant" for 27 recommendations.

The mutual assessment made it possible to identify certain deficiencies in our national AML/CFT/CPF system and take appropriate measures to eliminate them.

We began eliminating the identified deficiencies in the national AML/CFT/CPF system after completing the 2nd round of mutual evaluation and publication of the report.

From 2018 to the present day, the country's Parliament adopted amendments and additions to more than 12 laws in order to bring the country's legislation in line with the requirements of the FATF recommendations. In some cases, the adoption of these laws was initiated by our deputies in close cooperation with the relevant ministries and departments.

Cross-border criminal organizations involved in money laundering and terrorist financing are constantly looking for new ways and methods to achieve their goals. With the development of new technologies, new types of financial services are being introduced, and new kinds of activities and social relations are emerging that require legal regulation.

In addition, the FATF is constantly enhancing its recommendations based on new challenges and threats.

По завершению 2-го раунда взаимной оценки и публикации отчета, начался процесс устранения выявленных недостатков системы ПОД/ФТ/ФРОМП страны.

Для устранения недостатков, выявленных в ходе взаимной оценки и приведения законодательства страны в соответствие с требованиями рекомендаций ФАТФ, в период с 2018 по настоящий день Парламентом страны приняты изменения и дополнения более чем в 12 законов. В некоторых случаях принятие этих законов инициировано нашими депутатами при тесном взаимодействии с соответствующими министерствами и ведомствами.

Трансграничные преступные организации, занимающиеся легализацией преступных доходов и финансированием терроризма, постоянно ищут новые способы и методы для достижения своих целей. С развитием новых технологий в мире внедряются новые виды финансовых услуг, появляются новые виды деятельности и общественные отношения, которые требуют правового регулирования.

Кроме того, ФАТФ постоянно совершенствует свои рекомендации исходя из новых вызовов и угроз.

Поэтому возникает необходимость в совершенствовании законодательства и разработке новых нормативных правовых актов, отвечающих современным вызовам и угрозам в данной сфере.

Хочу отметить, что на данный момент в Республике Таджикистан активно ведется работа по разработке обновленного Закона о ПОД/ФТ/ФРОМП, а также по внесению изменений и дополнений в ряд других законодательных актов в данной сфере.

Уважаемые коллеги, в завершение хотел бы отметить, что противодействие легализации доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма невозможно без правильного и слаженного взаимодействия всех органов и структур в сфере противодействия подобным преступлениям как внутри страны, так и на международной арене.

В связи с этим нам необходимо тесное сотрудничество для выработки общих подходов законодательного регулирования ПОД/ФТ и эффективного пресечения таких угроз.

Хочу пожелать участникам Форума успехов в достижении намеченных задач и ещё раз поблагодарить Евразийскую группу за инициативу парламентского измерения противодействия легализации доходов, полученных преступным путем, финансированию терроризма и финансированию распространения оружия массового поражения.

Спасибо за внимание!

Therefore, there is a need to improve legislation and develop new regulatory legal acts that meet contemporary challenges and threats in this area.

I would like to note that at the moment, work in Tajikistan is actively underway to develop an updated AML/CFT/CPF Law, as well as to introduce amendments and additions to several other legislative acts in this area.

Dear colleagues, in conclusion, I would like to note that anti-money laundering and countering terrorist financing is impossible without the correct and coordinated interaction of all authorities and structures in combating such crimes within the country and in the international arena.

In this regard, we need close cooperation to develop common approaches to the legislative regulation of AML/CFT and effective suppression of such threats.

I would like to wish the Forum participants success in achieving their goals and once again thank the Eurasian Group for the initiative of the parliamentary dimension of countering money laundering, terrorist financing and financing the proliferation of weapons of mass destruction.

Thank you for your attention!

ВЫСТУПЛЕНИЕ ГЛАВЫ ДЕЛЕГАЦИИ РЕСПУБЛИКИ ИНДИЯ Г-НА ВИВЕКА АГГАРВАЛА



СИСТЕМА ПАРЛАМЕНТСКИХ КОМИТЕТОВ: НАДЗОР ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЙ ВЛАСТИ НАД ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ



Вивек Аггарвал,

Дополнительный секретарь,
Департамент доходов Министерства финансов
Республики Индия

ПРЕДСЕДАТЕЛИ И ЧЛЕНЫ ПАРЛАМЕНТСКИХ КОМИТЕТОВ СТРАН-ЧЛЕНОВ! УВАЖАЕМЫЕ СЕНАТОРЫ! ДАМЫ И ГОСПОДА!

Сегодня я расскажу о парламентской системе демократии в Индии и о том, как надзор за исполнительной властью осуществляется различными парламентскими комитетами, состоящими из членов обеих палат парламента. Верхней палаты, то есть Совета штатов, и нижней палаты, то есть Палаты общин.

Палата общин является палатой прямых выборов, где члены парламента избираются народом Индии.

Совет штатов – это палата, которая является представительным органом штатов. Члены Совета штатов избираются членами законодательных ассамблей различных штатов.

Будучи федеральной структурой, обе палаты имеют определенные роли, а во всех парламентских комитетах представлены члены обеих палат.

Конституция такова, что не только разработка законов, которая является частью парламентской работы, но и повседневная работа исполнительной власти также находится в поле зрения этих комитетов, и различные правовые структуры, различные правила, которые поступают на обсуждение в эти парламентские комитеты, получают дополнительную ценность и затем поступают в парламента или возвращаются в исполнительную власть для реализации.

SPEECH OF THE HEAD OF DELEGATION OF INDIA MR. VIVEK AGGARWAL



THE PARLIAMENTARY COMMITTEE SYSTEM: LEGISLATIVE OVERSIGHT ON THE EXECUTIVE



Mr Vivek Aggarwal,

*Joint Secretary,
Revenue Department, Ministry of Finance,
Government of India*

CHAIRPERSONS AND MEMBERS OF PARLIAMENTARY COMMITTEES OF MEMBER NATIONS! SENATORS! LADIES AND GENTLEMEN!

Today I'll make a presentation on the parliamentary system of democracy in India how the oversight over executive is exercised by various parliamentary committees constituted of members from both Houses of Parliament. The upper House, that is the Council of States and the lower House that is the House of Commons.

The House of Commons is a directly elected house, where members of Parliament are elected by People of India.

And Council of States is a House which is a representative house for the States. And the Members and Council of States are elected by the members of legislative Assemblies of various States.

Being a federal structure, both houses have designated roles and in all parliamentary committees the members from both houses are represented.

The Constitution is such that not only the framing of laws that is part of the parliamentary work, the day to day work of the executive is also overlooked by these committees and various legal structures, various rules which come for discussion in these parliamentary committees, the value is added and then they go to the Parliament or they go back to the executive for implementation.

В целом, различные парламентские комитеты были созданы для изучения законодательных актов, которые вносятся на рассмотрение парламента. Они также изучают политику правительства и рассматривают подзаконные акты.

Итак, первая структура парламентских комитетов, которые работают в Индии, – это постоянные комитеты по различным департаментам. У нас в парламенте 24 постоянных комитета, которые следят за работой различных департаментов на союзном уровне.

Каждый постоянный комитет состоит из 31 члена, представленных как от Лок Сабха, то есть Палаты общин, так и от Раджья Сабха (Совета штатов). Если законопроект вносится департаментом исполнительной власти, то этот законопроект сначала рассматривается департаментским комитетом. Если требуется, формируется отдельный комитет, и перед тем, как законопроект пройдет через него, происходит более тщательное обсуждение, так что отдельный субъект может провести детальное рассмотрение.

Парламентские комитеты имеют право вызывать любого человека в стране для дачи показаний перед парламентским комитетом. Должностные лица, особенно постоянные секретари департаментов, представляют департаменты в этих парламентских комитетах. Принимаются различные меры, представляются отчеты, и доказательства, представленные в этих парламентских комитетах, имеют силу закона. Они полностью записываются. Каждое произнесенное слово записывается и становится частью работы парламента.

Там создана сильная структура, и многие заседания проходят в течение всей сессии. Так на последней сессии, то есть 16 заседаниях Лок Сабха (Палаты общин), у нас было более 2000 заседаний только ведомственных комитетов, где сотрудники исполнительной власти, особенно постоянные секретари департаментов, представляли различные отчеты, доказательства, документы для обсуждения и принимали решения.

Система парламентских комитетов

Согласно Конституции Индии Парламент несет основную ответственность за принятие законов и возлагает на правительство ответственность за его деятельность. Парламентские комитеты действуют как механизм, помогающий повысить эффективность Парламента.

Парламентские комитеты можно разделить на постоянные комитеты, связанные с ведомствами (ПКСВ), финансовые комитеты, административные комитеты, комитеты по подотчетности, избранные комитеты и специальные комитеты.

Были созданы парламентские комитеты для детального изучения предлагаемого законодательства, государственной политики и расходов.

ПКСВ были созданы в 1993 году для оказания помощи Парламенту в проверке средств, выделяемых министерствам. Они также рассматривают законопроекты, переданные им Парламентом, и анализируют другие соответствующие вопросы политики.

So overall, the various parliamentary committees have been constituted to examine the legislations that are being brought before the Parliament. They also overlook government policies and they also look at subordinate legislation.

So, the first structure of parliamentary committees that work in India is the standing committees on various departments. We have 24 standing committees in the Parliament which overlook the work of different departments at the union level.

Each standing committee has 31 members represented from both the Lok Sabha, that's the House of Commons and the Rajya Sabha. And if a bill is introduced by a department from the executive side, then this bill is first looked at by the departmental committee. If required, a select committee is formed and more deliberation happens before a bill goes through, so a select subject can have a detailed examination.

The parliamentary committees have the powers to summon anybody in the country to give evidence before the parliamentary committee. The officers, especially the permanent secretaries of the departments, they represent the departments before these parliamentary committees. Various action taken, reports are submitted and the evidence that is presented before these parliamentary committees has force of law. It is fully recorded. Each word that is spoken is recorded and becomes part of the proceedings of the Parliament.

There's a strong set up and a lot of sittings happen during the entire session, like in the last session, that is 16th Lok Sabha, that is the House of Commons. We had more than 2000 sittings only of the departmental committees, where executive officers would go from the executive side, especially the permanent secretaries of the departments, and they would present various reports, they would submit evidence, they would submit discussion papers and take decisions to fruition.

Parliamentary committee system

Under the Indian Constitution, Parliament has the primary responsibility of making laws and holding the government responsible for its actions. Parliamentary Committees act as a mechanism that helps in improving the effectiveness of Parliament.

Parliamentary Committees can be categorised into Departmentally Related Standing Committees, financial committees, administrative committees, accountability committees, ad hoc committees and select committees.

Parliamentary Committees were constituted to examine proposed legislation, government policies and expenditure in detail.

DRSCs were constituted in 1993 to assist Parliament in scrutinising funds allocated to Ministries. They also examine Bills referred to them by Parliament and analyse other relevant policy issues.

Что касается процедуры, связанной с законопроектами, то ведомственным комитетам представляются общие принципы и положения законопроектов. Комитеты, как правило, рассматривают те законопроекты, которые были им специально представлены. Если парламент непосредственно рассматривает законопроект и принимает его, то, конечно же, он не попадает в специальный или ведомственный комитет. Но если он попадает в комитет, то составляется отчет, который направляется в парламент для дальнейшего рассмотрения.

Таким образом это общая статистика различных тем, которые были переданы в ведомственные комитеты и обсуждались на последнем заседании Лок Сабха.

Существует три финансовых комитета, являющихся специальными комитетами. Это Комитет по сметам, Комитет по государственным счетам и Комитет по государственным предприятиям. Это комитеты по финансовым вопросам, в них также есть члены, и эти члены избираются.

Как правило, ведомственные комитеты состоят из членов, назначаемых спикером Палаты общин и председателем Совета штатов. Но финансовые комитеты – это выборные комитеты. Проводятся официальные выборы, когда Палата общин и Совет штатов избирают членов в эти комитеты. И эти комитеты занимаются общей политикой правительства по конкретным вопросам.

Комитет по сметам – это специальный комитет, который занимается организационными структурами, их улучшением и тем, как добиться эффективности как в расходовании средств, так и в управлении различными департаментами. Он также рассматривает, как были заложены средства на различные цели в правительстве и на различные мероприятия, которые должны быть проведены как на

Постоянные комитеты, связанные с ведомствами

- ✓ Есть **24** ПКСВ, которые наблюдают за работой министерства или группы министерств.
- ✓ Каждый ПКСВ состоит из **31** члена: **21** от Лок Сабха, нижней палаты Парламента, и 10 от Раджья Сабха, верхней палаты. Эти ПКСВ создаются сроком на один год.
- ✓ После внесения законопроекта в парламент он может быть передан в ПКСВ для детального изучения. Законопроект может быть передан в комитет спикером Лок Сабха или председателем Раджья Сабха. Такой законопроект направляется в ПКСВ, который изучает работу министерства, вносящего законопроект.
- ✓ Кроме того, каждый год ПКСВ выбирают темы для детального изучения. Эти темы могут касаться существующих или потенциальных проблем, которые могут возникнуть в секторах, рассматриваемых ПКСВ, или при реализации программ соответствующим министерством.

Функционирование ПКСВ

- ✓ ПКСВ также представляют отчеты о принятых мерах, в которых показаны рекомендации, принятые правительством, и прогресс, достигнутый по ним.
- ✓ Во время 16-й Лок Сабха ПКСВ провели 2038 заседаний и представили 1111 отчетов. В среднем ПКСВ публиковали один отчет за 1,8 заседания.
- ✓ Норма 331Н "Правил процедуры и ведения дел Лок Сабха" определяет процедуру, которой должны следовать комитеты при рассмотрении законопроектов.
- ✓ 331Н. Процедура, связанная с законопроектами. Каждый из постоянных комитетов должен следовать следующей процедуре при рассмотрении законопроектов и составлении отчетов по ним:
 - Комитет рассматривает общие принципы и положения переданных им законопроектов и составляет по ним отчет;
 - Комитет должен рассматривать только те законопроекты, внесенные в любую из палат, которые переданы им Председателем, Раджья Сабха или Спикером, в зависимости от обстоятельств; а также
 - Комиссия составляет отчет по законопроектам в установленный срок.

So far as procedure related to bills is concerned, the general principles and clauses of the bills are referred to these committees. The committees generally consider those bills which are specifically referred. In case Parliament directly takes up a bill and passes it, then of course it doesn't come to the select or the departmental Committee. But in case it goes to the Committee, then there's a report that is generated and that goes to the Parliament for further consideration.

So, this is the general statistics of different subjects that have been referred to the departmental related committees and how they have been discussed in the last Lok Sabha.

There are three financial committees, these are special committees. That is Committee on Estimates, the Public Accounts Committee and Committee on Public Undertakings. These are committees on the financial side and this also has members, but these members are elected.

So departmental related committees have nominated members, nominated by the speaker of the House of Commons and by the Chairperson of the Council of States. But the committees, the financial committees are elected Committee. So, a formal election takes place and the House of Commons and the House of People and the upper House, that's the Council of States, that elects members to these committees. And these committees go into the general policy of the Government on specific issues.

Committee on Estimates is a specific committee which deals with the organization structures, the improvement of these organization structures, and how to bring about efficiency in both spending as well as in administration of various departments. It also looks at how money has been laid for various purposes in the government and for various activities

Departmentally related standing committees

- ✓ There are **24** DRSCs that oversee the working of a Ministry or group of Ministries.
- ✓ Each DRSC is composed of **31** members: **21** from Lok Sabha, the lower house of parliament and 10 from Rajya Sabha, the upper house. These DRSCs are constituted for a period of one year.
- ✓ Once a Bill has been introduced in Parliament, it may be referred to a DRSC for detailed scrutiny. The Bill can be referred to a Committee either by the Speaker of Lok Sabha, or the Chairperson of Rajya Sabha. Such a Bill is sent to the DRSC that reviews the work of the Ministry which introduces the Bill.
- ✓ In addition, each year, DRSCs select subjects for detailed examination. These subjects could be on existing or potential issues that could come up in the sectors that the DRSC looks at, or implementation of programmes by the relevant Ministry.

Functioning of DRSC

- ✓ The DRSCs also submit Action Taken Reports which show the recommendations accepted by the government, and the progress made on them.
- ✓ During the 16th Lok Sabha, 2,038 sittings were held by DRSCs and they submitted 1,111 reports. On average, DRSCs published one report in 1.8 sittings.
- ✓ Rule 331H of the Rules of Procedure and Conduct of Business of the Lok Sabha specifies the procedure to be followed by the committees when examining Bills.
- ✓ 331H. Procedure relating to Bills. The following procedure shall be followed by each of the Standing Committees in examining the Bills and making report thereon:
 - the Committee shall consider the general principles and clauses of the Bills referred to them and make report thereon;
 - the Committee shall consider only such Bills introduced in either of the Houses as are referred to them by the Chairman, Rajya Sabha or the Speaker, as the case may be; and
 - the Committee shall make report on the Bills in the given time.

уровне союза, так и на уровне штатов. В нем также обсуждается вопрос того, какие правила процедуры необходимо принять, если смета должна быть подготовлена на будущее.

Комитет по государственным счетам - это очень важный комитет, который рассматривает возражения по аудиту, выдвигаемые Генеральным контролером и аудитором Индии. Каждый департамент и каждое го-

сударственное предприятие правительства проходит через ежегодный аудит. В ходе ежегодного аудита при наличии замечаний аудитора, которые департамент не может удовлетворить, эти замечания поступают в Комитет по государственным счетам. И Комитет по государственным счетам привлекает исполнительную власть к ответственности за любое замечание, которое не было устранено.

Законопроекты, переданные в ПКСВ

| № | Комитет | 15 ^я Лок Сабха | | |
|--------------|---|---------------------------|------------------|-------------|
| | | Внесены законопроекты | Относится к ДРСК | % рефералов |
| 1. | Сельское хозяйство | 5 | 5 | 100% |
| 2. | Информационные технологии | 5 | 4 | 80% |
| 3. | Оборона | 1 | 1 | 100% |
| 4. | Энергетика | 2 | 0 | 0% |
| 5. | Внешние связи | 4 | 3 | 75% |
| 6. | Финансы | 38 | 27 | 71% |
| 7. | Продукты питания, защита прав потребителей и общественное распределение | 8 | 5 | 63% |
| 8. | Труд | 11 | 7 | 64% |
| 9. | Нефть и природный газ | 1 | 1 | 100% |
| 10. | Железные дороги | 0 | 0 | - |
| 11. | Городское развитие | 10 | 4 | 40% |
| 12. | Водные ресурсы | 1 | 1 | 100% |
| 13. | Химикаты и удобрения | 1 | 1 | 100% |
| 14. | Сельское развитие | 5 | 3 | 60% |
| 15. | Уголь и сталь | 3 | 2 | 67% |
| 16. | Общественное правосудие и правоохрана | 12 | 7 | 58% |
| 17. | Коммерция | 4 | 2 | 50% |
| 18. | Внутренние дела | 24 | 15 | 63% |
| 19. | Развитие человеческих ресурсов | 26 | 24 | 92% |
| 20. | Промышленность | 0 | 0 | - |
| 21. | Наука и технологии, окружающая среда и лесное хозяйство | 8 | 8 | 100% |
| 22. | Транспорт, туризм и культура | 9 | 7 | 78% |
| 23. | Здоровье и семейное благосостояние | 16 | 10 | 63% |
| 24. | Персонал, юриспруденция и правосудие | 34 | 20 | 59% |
| Общий | | 228 | 157 | 69% |

that have to be taken up at various levels, both at the union level as well as the union funds being deployed at the state level. It also suggests that if estimates have to be prepared for future, what is the procedure rules that needs to be adopted.

Public Accounts Committee is a very important committee which looks at the audit objections that are raised by the Comptroller and Auditor General of India.

Each department and each public undertaking of the government goes through an annual audit. And in the annual audit, if there are observations of the auditor which the department fails to satisfy, then these observations come to the Public Accounts Committee. And Public Account Committee holds the executive accountable for any observation that is unaddressed.

Bills Referred to DRSC

| No | Committee | 15 th Lok Sabha | | |
|--------------|---|----------------------------|------------------|------------|
| | | Bills Introduced | Referred to DRSC | % Referred |
| 1. | Agriculture | 5 | 5 | 100% |
| 2. | Information Technology | 5 | 4 | 80% |
| 3. | Defence | 1 | 1 | 100% |
| 4. | Energy | 2 | 0 | 0% |
| 5. | External Affairs | 4 | 3 | 75% |
| 6. | Finance | 38 | 27 | 71% |
| 7. | Food, Consumer Affairs & Public Distribution | 8 | 5 | 63% |
| 8. | Labour | 11 | 7 | 64% |
| 9. | Petroleum & Natural Gas | 1 | 1 | 100% |
| 10. | Railways | 0 | 0 | - |
| 11. | Urban Development | 10 | 4 | 40% |
| 12. | Water Resources | 1 | 1 | 100% |
| 13. | Chemicals & Fertilizers | 1 | 1 | 100% |
| 14. | Rural Development | 5 | 3 | 60% |
| 15. | Coal & Steel | 3 | 2 | 67% |
| 16. | Social Justice & Empowerment | 12 | 7 | 58% |
| 17. | Commerce | 4 | 2 | 50% |
| 18. | Home Affairs | 24 | 15 | 63% |
| 19. | Human Resource Development | 26 | 24 | 92% |
| 20. | Industry | 0 | 0 | - |
| 21. | Science and Technology, Environment & Forests | 8 | 8 | 100% |
| 22. | Transport, Tourism & Culture | 9 | 7 | 78% |
| 23. | Health and Family Welfare | 16 | 10 | 63% |
| 24. | Personnel, Law & Justice | 34 | 20 | 59% |
| Total | | 228 | 157 | 69% |

Даже действия против чиновников по замечаниям Генерального контролера и аудитора Индии могут быть инициированы по рекомендации Комитета по государственным счетам. У него очень, очень специфическая функция. И обычно глава Комитета по государственным счетам является представителем оппозиции, чтобы обеспечить более высокий надзор за функционированием исполнительной власти.

Также существует Комитет по государственным предприятиям. Этот комитет изучает все государственные предприятия правительства. Как известно участникам Форума, у нас в Индии большой государственный сектор в банковском деле, в страховании и даже в промышленности.

Все счета предприятий государственного сектора, их функции, отчеты представляются в этот комитет, осуществляющий надзор. Меморандум о взаимопонимании по выполнению обязательств этих предприятий имеет определенные параметры для выполнения, которые учитываются в Комитете, и этот Комитет дает рекомендации в случае, если какое-либо предприятие не соответствует установленным стандартам.

Кроме того, существует три комитета по подотчетности. В основном они рассматривают петиции, которые поступают от простых людей, а также от членов парламента в правительственный комитет по петициям. Этот комитет рассматривает все заверения, которые министры дают на заседании палаты.

Если министр, отвечая на вопрос или отвечая на запрос, заверяет в парламенте о необходимости определенных действий, данный ответ записывается, а Комитет по государственным предприятиям рассматривает его. Все эти заверения выполняются исполнительной стороной. Затем есть комитет по подзаконным актам, который рассматривает все нормативные правовые акты, которые различные департаменты или подразделения исполнительной власти должны принять и выполнить.

Три финансовых комитета: комитет по оценке, Комитет по государственным счетам, Комитет по государственным предприятиям

Комитет по оценке – состоит из 30 членов, ежегодно избираемых Лок Сабха из числа своих членов. Функции Комитета по оценке:

- ✓ сообщать, какая экономия, улучшения в организации, эффективности или административной реформе могут быть достигнуты в соответствии с политикой, лежащей в основе сметы;
- ✓ предложить альтернативную политику для обеспечения эффективности и экономии в управлении;
- ✓ проверить, хорошо ли распределены деньги в рамках политики, подразумеваемой в смете; а также
- ✓ предложить форму, в которой сметы должны быть представлены Парламенту.

Комитет по государственным счетам состоит не более чем из 22 членов, включая 15 членов, избираемых Лок Сабха каждый год из числа своих членов.

- ✓ В функции Комитета входит проверка счетов, показывающих ассигнование сумм, выделенных Парламентом на расходы правительства Индии, годовые финансовые отчеты правительства и такие другие отчеты, представленные палате, которые Комитет может считать целесообразными.

Комитет по государственным предприятиям, состоящий из 22 членов, пятнадцать из которых ежегодно избираются Лок Сабха из числа своих членов, создан для того, чтобы:

- ✓ проверять отчеты и счета государственных предприятий, указанных в четвертом приложении к Правилам процедуры и ведения бизнеса в Лок Сабха;
- ✓ изучать отчеты, если таковые имеются, контролера и генерального аудитора Индии о государственных предприятиях;
- ✓ проверять в контексте автономии и эффективности государственных предприятий, управляются ли дела государственных предприятий в соответствии с разумными принципами ведения бизнеса и разумной коммерческой практикой; а также
- ✓ выполнять другие функции, возложенные на Комитет по государственным счетам и Комитет по оценке в отношении государственных предприятий, которые не охвачены пунктами выше и которые могут время от времени возлагаться на Комитет спикером.

Even an action against officials on Observations of Comptroller and Auditor General of India can be initiated on the recommendation of the Public Accounts Committee. This has a very, very specific function. And normally the head of the Public Account Committee is from the opposition side, so that there is a higher oversight on the functioning of the executive.

Then there's a Committee on Public Undertakings. This committee again looks at all the public sector undertakings of government. As the House knows that we have a large public sector in India. We have large public sector in banking, in insurance, even in manufacturing sector.

All the public sector undertaking accounts, their functions, these reports are presented before this Committee and an oversight takes place. The Memorandum of Understanding for Performance of these undertakings has certain parameters for performance which are accounted for in the Committee and recommendations are made by this Committee in case any undertaking falls below the specified standards that have been set up.

Then there are accountability committees. These are three accountability committees. They are basically to look at the petitions that are coming from common people as well as from the Members of Parliament to the Government Committee on Assurances. This committee looks at all the assurances that the ministers give on the floor of the House.

If a minister answering a question or replying to a query gives an assurance in the Parliament for a certain action, it is recorded, and this committee looks at that. All these assurances are fulfilled by the executive side. And then there is a committee on subordinate legislation that looks at all the delegated legislation which different departments or different wings of executive have to pass and fulfill.

Three Financial Committees: Committee on Estimates, Public Accounts Committee, Committee on Public Undertakings.

The Committee on Estimates consists 30 members, elected every year by the Lok Sabha from amongst its Members. The functions of the Estimates Committee are:

- ✓ to report what economies, improvements in organisation, efficiency or administrative reform, consistent with the policy underlying the estimates may be effected;
- ✓ to suggest alternative policies in order to bring about efficiency and economy in administration;
- ✓ to examine whether the money is well laid out within the limits of the policy implied in the estimates; and
- ✓ to suggest the form in which the estimates shall be presented to Parliament.

The Public Accounts Committee consists of not more than 22 members comprising of 15 members elected by Lok Sabha every year from amongst its members.

- ✓ The functions of the Committee include examination of accounts showing the appropriation of sums granted by Parliament for the expenditure of the Government of India, the annual finance accounts of the Government and such other accounts laid before the House as the Committee may think fit.

Consisting of 22 Members, fifteen of whom are elected by the Lok Sabha every year from amongst its Members, **Committee on Public Undertakings** is established

- ✓ to examine the reports and accounts of Public Undertakings specified in the Fourth Schedule to the Rules of Procedure and Conduct of Business in Lok Sabha;
- ✓ to examine the reports, if any, of the Comptroller and Auditor General of India on the Public Undertakings;
- ✓ to examine, in the context of the autonomy and efficiency of the Public Undertakings whether the affairs of the Public Undertakings are being managed in accordance with sound business principles and prudent commercial practices; and
- ✓ to exercise such other functions vested in the Public Accounts Committee and the Estimates Committee in relation to the Public Undertakings as are not covered by clauses above and as may be allotted to the Committee by the Speaker from time to time.

Предположим, что, в соответствии с Законом о предотвращении отмывания денег, полномочия делегированы Казначейству Министерства финансов. Тогда этот комитет рассмотрит весь свод правил и циркуляров, которые были изданы исполнительным крылом. И в случае, если они не выполняют всю цель закона, этот комитет может изучить исполнительный аспект.

Как я уже сказал, все эти комитеты проводят регулярные заседания, и на этих регулярных заседаниях они фиксируют доказательства исполнительной стороны. Поэтому я, будучи представителем исполнительной власти, регулярно посещаю эти слушания как на уровне штатов, так и на уровне профсоюзов. И это очень напряженное занятие, потому что палата из 30 или 40 членов парламента, заседающая и задающая вопросы исполнительной власти и требующая ответов на принятые меры, которые были запрошены, становится очень обременительной обязанностью для человека, который сидит по другую сторону.

Это похоже на зал суда, где мы находимся в центре внимания. Вопросы поступают со всех сторон, а вы смотрите во все стороны и пытаетесь ответить на них. Каждое ваше слово записывается и становится частью разбирательства. Если вы дадите неправильный ответ, или если будет представлена ложная информация, или если вы не оправдаете ожиданий, то против присутствующего чиновника может быть выдвинуто ходатайство с привилегиями, и это может разрушить всю карьеру этого человека.

Любое направление или любое действие, предлагаемое этими комитетами, рассматривается очень серьезно, и оно соблюдается самым серьезным образом.

Я просто объясню роль, которую эти комитеты играли в системе ПОД/ФТ на протяжении многих лет, работая в рамках своего мандата.

Комитеты по подотчетности

- ✓ Три парламентских комитета: Комитет по петициям, Комитет по гарантиям и Комитет по подзаконным актам помогают обеспечить подотчетность правительства перед парламентом.
- ✓ Комитет по правительственным гарантиям тщательно изучает заверения, обещания и обязательства, данные министрами в зале Палаты представителей. Он обеспечивает своевременное выполнение обязательств, взятых на себя правительством.
- ✓ Комитет по подзаконным актам тщательно проверяет, правильно ли используются полномочия по принятию постановлений, правил и подзаконных актов. Он изучает все подзаконные акты, принятые центральным правительством.

Основным комитетом, который занимается вопросами ПОД/ФТ, является ведомственный Комитет по финансам, который осуществляет надзор за моим департаментом. Затем есть ведомственный постоянный Комитет по внутренним делам, который уполномочен контролировать всю работу по внутренней безопасности и всю систему правоохранительных органов. И есть Комитет по подзаконным актам, который рассматривает основные законы и нормативные правовые акты, который принимаются в рамках этих законов.

В индийском контексте у нас есть Закон о предотвращении отмывания денег, который находится в ведении Министерства финансов. Есть Уголовно-процессуальный кодекс. Есть седьмая глава Уголовно-процессуального кодекса, которая регулируется и контролируется Министерством внутренних дел. Затем у нас есть законы, касающиеся наркотических средств, финансирования распространения оружия массового уничтожения, различных предикатных преступлений, которые могут стать частью деятельности по отмыванию денег, а также международного сотрудничества.

Suppose under the Prevention of Money Laundering Act, there is a delegated authority with the Treasury, with the Finance Department. Then this committee will look at the entire body of rules and circulars that have been issued by the executive wing. And in case they don't fulfill the entire objective of the enactment, this committee can hole up the executive side.

As I said, all these committees, they have regular sittings and in these regular sittings, they fix the evidence of the executive side. So me being on the executive side, I have been attending these hearings regularly while at the state level as well as at the union level. And it is a very intense exercise because a house of 30 or 40 Members of Parliament sitting and asking questions on the executive and seeking replies to the action taken, that was sought, becomes a very onerous responsibility for the person who is sitting on the other side of the bench.

And it's like a courtroom, so it'll be a house like this and we would be sitting, sitting in the middle. Questions would be coming from all sides and you would be looking at all sides and trying to answer them. And each word that you speak is recorded and that becomes part of the proceedings. In case you make a wrong answer, or if there's any false information submitted, or if you fall short of any expectation, then a privileged motion can be moved against the concerned official who is present and it can ruin the entire career of that person.

There is a very serious, serious consideration that is given to any direction or any action that is proposed by these committees and it is adhered to in a very serious manner.

I'll just explain the role in AML/CFT framework that these committees have over the years played while working in their own mandate.

The basic committees that deal with the AML/CFT framework are the Departmental Committee on Finance that has an oversight

Accountability Committees

- ✓ Three Parliamentary Committees: the Committee on Petitions, the Committee on Assurances, and the Committee on Subordinate Legislation help in ensuring accountability of the government to Parliament.
- ✓ The Committee on Government Assurances scrutinises the assurances, promises, and undertakings given by Ministers on the floor of the House. It ensures that commitments made by the government are implemented in a timely manner.
- ✓ The Committee on Subordinate Legislation scrutinises whether the powers to make regulations, rules, and sub-laws are being properly exercised. It examines all subordinate legislation made by the central government.

over my department. Then there is a Departmental Standing Committee on Home Affairs that has the mandate to overlook the entire work on the internal security and the entire set up on law enforcement side. And there is a Committee on Subordinate legislation that looks at the basic laws and the delegated legislation that happens under the laws.

In Indian context, we have the Prevention of Money Laundering Act, that is administered by the Department of Finance, the Ministry of Finance. There is the Criminal Procedure Code. There's chapter seven to Criminal Procedure code that is regulated and monitored by the Home Ministry. Then we have laws relating to narcotic drugs, relating to proliferation financing, relating to various predicate offenses that can become part of the money laundering exercise and then international cooperation.

Все эти различные нормативные акты относятся к трем группам министерств, и все эти три группы министерств, как я уже говорил, находятся в ведении этих комитетов. В настоящее время г-н Джан Синай является членом парламента. Он – бывший государственный министр финансов. В настоящее время он – председатель комитета, осуществляющего надзор за Казначейством.

В предыдущем финансовом году состоялось 20 заседаний этого комитета. В месяц проходит более одного заседания, на которых мы выступаем перед комитетом и отчитываемся о принятых нами мерах. С 1993 по 2015 год они опубликовали более 277 отчетов. И все наши требования о грантах, как и любой другой вопрос, когда я иду на бюджетное мероприятие и прошу гранты для своего бюджета, сначала должны пройти через этот комитет. Затем они направляются в парламент для утверждения.

Постоянный комитет в своем 56 отчете провел детальный анализ законодательства по борьбе с отмыванием денег и представил ряд рекомендаций. Наиболее важной рекомендацией, которая была включена в закон в 2013 году, была поправка в статью 24 Закона о предотвращении отмывания денег, которая фактически возлагает бремя доказывания законности происхождения определенного актива на самого обвиняемого.

Это уникальный закон в индийском законодательстве. Обычно обвинение должно доказать наличие сомнений, но в законодательстве об отмывании денег была введена презумпция виновности обвиняемого. Суды должны исходить из того, что человек виновен до тех пор, пока он не докажет, что активы в его владении имеют законное происхождение. Бремя доказывания было перенесено. В данном случае слово «может» было заменено словом «должен» на основании отчета комитета, и это сделало закон очень, очень строгим в индийском контексте.

Комитеты по подзаконным актам

- ✓ В функции Комитета входит тщательное изучение и предоставление отчета Парламенту о том, надлежащим ли образом в рамках такого наделяния или делегирования осуществляются полномочия по созданию правил, постановлений, подзаконных актов, схем или других нормативных актов, предоставленных Конституцией или делегированных Парламентом.
- ✓ Этот комитет формируется отдельно в обеих палатах парламента, по пятнадцать членов в каждой из Лок Сабха и Раджья Сабха.
- ✓ Комитет рассматривает такие правила, постановления, подзаконные акты, схемы или другие нормативные акты, разработанные в соответствии с Конституцией или законодательными функциями, делегированными Парламентом нижестоящему органу, независимо от того, требуется ли их представление Палате или нет.
 - соответствует ли оно общим целям Конституции или закона, в соответствии с которым оно принято;
 - содержит ли он вопросы, которые, по мнению Комитета, должны быть более надлежащим образом рассмотрены в акте парламента;
 - придает ли он обратную силу любому из положений, в отношении которых Конституция или закон, в соответствии с которым он принят, прямо не наделяет такими полномочиями
 - не кажется ли это необычным или неожиданным использованием полномочий, предоставленных Конституцией или законом, в соответствии с которым это сделано;
 - имели ли место неоправданные задержки с его публикацией или представлением в парламент.

Из различных типов парламентских комитетов Постоянный комитет по финансам, Постоянный комитет по внутренним делам и Комитет по подзаконным актам имеют наибольшее значение в определении законодательства по ПОД/ФТ в стране.

All these different enactments come under three sets of ministries and all these three sets of ministries are over overlooked by these committees, as I mentioned. Currently, Mr. Jan Sinai is a member of parliament. He is a former Minister of State for Finance. He is the chairperson of the committee which is having an oversight on the Treasury.

In the previous financial year itself, there have been 20 sittings of this committee. There are more than one sitting in a month, where we go to the committee and report on the actions that we take. They have published more than 277 reports since 1993 till 2015. And all our demand for grants, like whatever, when I go to the Budgetary exercise and I seek grants and demand for my budget, it has to be first passed by this committee. Then it goes to the Parliament for the budgetary approval.

This Standing Committee on in its 56 report, it did a detailed analysis on anti-money laundering legislation and brought out series of recommendations. The most important recommendation that was built into the law in 2013 was amendment in section 24 of the Prevention Money Laundering Act that actually puts the onus of proof for proving that a certain asset is untainted on the accused himself.

This is a unique law in Indian law. Normally the prosecution has to prove beyond doubt, but in a money laundering legislation this has been brought in where the presumption of guilt is on the accused. The courts have to presume that the person is guilty unless and until that person proves that the asset in his hand is untainted. The onus of proof has shifted. Here from may (it has the word may) was shifted to shall on the basis of the report of the committee and that has made the law very, very strict in the Indian context.

Committee on subordinate legislation

✓ The functions of the Committee are to scrutinise and report to Parliament whether the powers to make rules, regulations, bye-laws, scheme or other statutory instruments conferred by the Constitution or delegated by Parliament are being properly exercised within such conferment or delegation.

✓ This committee is separately constituted in both houses of Parliament, with fifteen members each in the Lok Sabha and the Rajya Sabha.

✓ The Committee examines such rule, regulation, bye-law, scheme or other statutory instrument framed in pursuance of the Constitution or the legislative functions delegated by Parliament to a subordinate authority, irrespective of the fact whether it is required to be laid before the House or not.

- whether it is in accord with the general objects of the Constitution or the Act pursuant to which it is made;
- whether it contains matter which in the opinion of the Committee should more properly be dealt within an Act of Parliament;
- whether it gives retrospective effect to any of the provisions in respect of which the Constitution or the Act pursuant to which it is made does not expressly give any such power
- whether it appears to make some unusual or unexpected use of the powers conferred by the Constitution or the Act pursuant to which it is made;
- whether there appears to have been unjustifiable delay in its publication or in laying it before Parliament.

Of the differing types of Parliamentary committees, the Departmentally Related Standing Committee on Finance, the Departmentally Related Standing Committee on Home Affairs and the Committee on Subordinate Legislation have the greatest importance in determining the AML/CFT framework in the country.

Аналогичным образом, существовало положение, согласно которому ранее требовалось, чтобы в случае выявления актива в руках какого-либо лица, это лицо также должно было быть привлечено к ответственности за предикатное преступление. До тех пор, пока лицо, владеющее активом, не будет привлечено к ответственности или не станет обвиняемым в предикатном преступлении, такой актив не мог быть конфискован. Данное положение также было изменено на основании отчета Комитета. И теперь, если во владении лица, не являющегося обвиняемым в предикатном преступлении, находится имущество, полученное преступным путем, все равно может быть возбуждено дело против этого лица с арестом и конфискацией такого имущества.

Различные рекомендации были сформированы Комитетом по внутренним делам, то есть органом внутренней безопасности, курирующим Закон о предотвращении незаконной деятельности, который в первую очередь является антитеррористическим актом в Индии. А этот антитеррористический закон также определяет меры по противодействию финансированию терроризма и предусматривает за него наказание.

Так, в 116-м отчете Комитета содержится ряд рекомендаций по приведению по Закону о предотвращении незаконной деятельности в соответствие с Рекомендациями ФАТФ, и на основе этих рекомендаций Комитета в закон были внесены поправки. И теперь Закон о предотвращении незаконной деятельности согласован с Законом о предотвращении отмывания денег, так что оба закона можно читать вместе в контексте борьбы с финансированием терроризма, как указано в Рекомендациях ФАТФ. Кроме того, замечание Комитета о трансграничном и международном движении денег, относящемся к финансированию терроризма, также было принято правительством, и соответствующие изменения были внесены в законы.

ПКСВ по финансам

- ✓ Постоянный комитет по финансам наблюдает за законопроектами, представляемыми Министерством финансов, и рассматривает законопроекты, направленные на внесение поправок в Закон о противодействии отмыванию денег, который является основным законом, касающимся борьбы с отмыванием денег в Индии.
- ✓ В настоящее время комитет возглавляет член Парламента г-н Джаянт Синха, что позволяет обсуждать законодательство между фракциями.
- ✓ Комитет провел более 20 заседаний в предыдущем финансовом году и обсудил меры политики по ряду вопросов.
- ✓ Комитет опубликовал в общей сложности 277 отчетов с 1993 по 2015 год. Из них 92 отчета о запросах на гранты (DFG), 13 отчетов по вопросам, рассматриваемым комитетом, 72 отчета о законопроектах, переданных в комитет, и 100 отчетов о действиях, предпринятых правительством по соответствующим отчетам комитета.
- ✓ Постоянный комитет по финансам (2011–2012 годы) в своем 56-м отчете подробно проанализировал законодательство о борьбе с отмыванием денег.
- ✓ Комитет рекомендовал внести изменения в предлагаемые поправки к нормам Закона по ПОД. Постоянный комитет рекомендовал предусмотреть адекватные гарантии для лиц, которым не предъявлено обвинение в отмывании денег;
- ✓ В связи с этим, в Раздел 24 были внесены поправки в его нынешнем виде. Утверждается, что опасения Постоянного комитета были учтены в норме путем использования слова «может» в отношении любого другого лица и слова «должен» в случае лица, обвиняемого в совершении преступления отмывания денег в соответствии со статьей 24 Закона по ПОД.
- ✓ Комитет также предложил исключить требование о предъявлении лицу обвинения в совершении предусмотренного законом правонарушения до того, как на имущество может быть наложен арест на такое лицо, так как в данном случае имущество может быть обращено в отношении лица, не имеющего никакого отношения к уголовному делу по преступлению, и даже преступлению отмывания денег.
- ✓ Эти рекомендации помогли укрепить законодательство и сделать его более эффективным по своему прямому назначению.
- ✓ Верховный суд Индии в своем решении по делу "Виджай Мандал Чаудхари против Союза Индии" в значительной степени опирался на обсуждения ПКСВ по финансам при принятии решения по делу.

Similarly, there was a provision where earlier it was required that in case an asset is found in the hands of a person, then that person has also to be included and charge sheeted in the predicate offense. Unless and until the person who's holding the asset is charge sheeted or is an accused in the predicate offense, he could not be hauled up in the money laundering offense or the asset could not be taken up. But this also got changed on the basis of this Committee report. And now if there is a tainted property in the hands of a person who is not an accused in the original offense in the predicate offense, still proceedings can happen against that person and against that asset forfeiture and confiscation.

There have been various recommendations on the Committee on Home Affairs, that is an internal security setup which overlooks the Unlawful Activities Prevention Act that is primarily the antiterror act in India. And this antiterror act is also looking at terrorism financing and providing punishment for terrorism financing.

The 116th report of the Standing Committee on Unlawful Activities Prevention Act made a series of recommendations for aligning it to the FATF recommendations, and on the basis of these recommendations of the Committee, the law was amended. And now the UAPA is aligned with the Prevention of Money Laundering Act so that both the laws can be read in conjunction to look at the terror financing aspect of FATF recommendations. And it also looks at the committee's observation on the cross-border and international movement of money which relates to terrorism financing also was accepted by the government and the suitable changes were brought into the laws.

DRSC on Finance

- ✓ The Departmentally Related Standing Committee on Finance oversees the Bills that are presented by the Ministry of Finance, and reviews Bills that purport to bring amendments in the Prevention of Money Laundering Act, which is the principal legislation concerning Anti-Money Laundering in India.
- ✓ The committee is currently chaired by Shri Jayant Sinha, Member of Parliament, and allows for debate on legislation across party lines.
- ✓ The committee has had over 20 sittings in the previous financial year, and discussed the policy action on a number of issues.
- ✓ The committee has published a total of 277 reports from 1993 to 2015. Out of these, 92 are reports on Demands for Grants (DFGs), 13 reports on subjects taken up by the committee, 72 reports on bills referred to the committee and 100 are reports on action taken by the government on corresponding reports of the committee.
- ✓ The standing Committee of Finance (2011-12), in its 56th Report extensively analysed the anti-money laundering legislation.
- ✓ The committee recommended variations in the amendments proposed to be made to the provisions of the PMLA. The Standing Committee recommended that there should be adequate safeguards for persons not charged with the offence of money-laundering.
- ✓ Therefore Section 24 was amended in its present form. It is submitted that the concerns of the Standing Committee have been incorporated under the provision by using the word "may" in case of any other person and the word "shall" in case of a person charged with the offence of money laundering under Section 24 of the PMLA.
- ✓ The committee also proposed to delete the requirement of framing of charge under the scheduled offence against a person before a property can be attached from such person, as in a given case a property may come to rest with someone who has nothing to do with the scheduled offence or even with the offence of money-laundering.
- ✓ These recommendations helped to strengthen the legislation, and make it more effective in its intended purpose.
- ✓ The Supreme Court of India, in its judgment in the case of Vijay Mandal Choudhary vs Union of India extensively relied on the deliberations of the DSRC on finance to decide in the case.

Комитет по подзаконным актам также последовательно вносил свой вклад в Закон о предотвращении отмыывания денег и систему ПОД/ФТ в Индии. 22 раза предложения этого комитета вносились в Закон о предотвращении отмыывания денег, особенно в отношении правил ведения записей. Данный законодательный акт, который устанавливает определенный объем требований для регулируемых организаций, был надлежащим образом приведен в соответствие с рекомендациями этого Комитета.

Комитет по подзаконным актам сделал ряд замечаний по Правилам борьбы с отмыыванием денег и положениям о соответствующих исключениях, ограничениях и условиях, альтернативных и жизнеспособных средствах идентификации, вопросам толкования терминологии. Неясности в правилах обсуждались в Комитете, и различные предложения или рекомендации были приняты Правительством, и соответствующие изменения были внесены.

Существует важное знаковое решение Верховного суда Индии, которое было вынесено всего два месяца назад. Это было дело, по которому в Верховный суд был подан ряд петиций, оспаривающих различные положения Закона о предотвращении отмыывания денег.

В первую очередь, оспаривались два основных аспекта Закона. Одним из них было возложение бремени доказывания на обвиняемого. По мнению юристов, перенос бремени доказывания с обвинения на обвиняемого противоречит основным принципам индийской юриспруденции.

И второе касалось двойного условия освобождения под залог. По индийскому законодательству, если кто-то арестован в соответствии с Законом о предотвращении отмыывания денег, то суд не может выпустить под залог до тех пор, пока суд не зафиксирует заключение о том, что вероят-

ность совершения преступления является маловероятной. Практически суд должен прийти к выводу, что обвиняемый на самом деле мог и не совершать преступление. И если обвиняемый освобожден под залог, вероятность того, что он будет заниматься какой-либо деятельностью, которая может привести к отмыыванию денег, отсутствует. Если эти два условия соблюдены, только тогда может быть предоставлен залог. И эти два условия были оспорены в данном конкретном ходатайстве.

ПКСВ по внутренним делам

- ✓ На ПКСВ по внутренним делам возложена задача надзора за Законом о предотвращении незаконной деятельности от 1967 года, который является основным законом о борьбе с терроризмом в Индии.
- ✓ За время своего существования комитет представил 239 отчетов.
- ✓ В 116-м отчете Постоянного комитета были проанализированы поправки к Закону о ПНД и внесены предложения по предлагаемым поправкам.
- ✓ В отчете рекомендуется ряд поправок для приведения Закона в соответствие с положениями ФАТФ, например, согласование определения лица в акте с определением лица в Законе по ПОД.
- ✓ Комитет отметил, что отмыывание денег и терроризм в настоящее время очень тесно связаны, поскольку многие виды терроризма, с которыми сталкивается страна, являются трансграничными или международными, и предложил внести соответствующие изменения.

ПКСВ по подзаконным актам

- ✓ В 12-м отчете Комитета Лок Сабха по подзаконным актам проанализированы правила, принятые в соответствии с Законом по ПОД от 2002 г.
- ✓ Комитет сделал замечания и запросил разъяснения по сфере применения правил.
- ✓ В общей сложности 22 раза в Парламентский комитет вносились предложения о внесении поправок в Правила о ПОД от 2005 года (в части ведения документации).

The Committee on Subordinate Legislation has also been contributing successively to the Prevention of Money Laundering Act and the AML/CFT framework in India. There have been 22 times the proposals of this Committee have been laid on the Prevention of Money Laundering Act, especially on maintenance of Record rules. This particular piece of legislation which specifies a certain amount of compliance for regulated entities, has been suitably brought on the concurrent side with the recommendations of this particular Committee.

There have been a series of observations of the Committee on Subordinate Legislation on PML Rules and the positions on appropriate exemptions, limitations and conditions, and alternate and viable means of identification, the issue of interpretation of terminologies like what can be the causes. The vagueness in rules was discussed in the Committee and various suggestions or recommendations came out of the Committee which were accepted by the Government and those suitable changes were notified in the respective rules.

This is an important landmark judgment of the Supreme Court of India, which has just come about two months back. This was a case in which a series of petitions were made in the Supreme Court challenging various provisions of the Prevention of Money Laundering Act.

Primarily, two major aspects of Money Laundering Act were challenged. One was the onus of proof on the accused. There was a legal thought that the shifting of onus of proof from prosecution to the accused goes against the basic Indian jurisprudence.

And the second was the twin condition on bail. In Indian law, if somebody is arrested under Prevention of Money Laundering Act, then the Court cannot grant bail unless and until the Court records a finding that there is an unlikely chance of a commission of

crime. Almost the Court has to come to a conclusion that the accused actually may not have committed the crime. And if the accused is released on bail, the possibility of his indulging in any activity which may lead to money laundering is not there. If these two conditions are met, only then bail can be granted. And these two things were challenged in this particular petition.

DRSC on Home affairs

- ✓ The DRSC on Home Affairs is tasked with oversight over the Unlawful Activities Prevention Act, 1967, which is the primary CFT legislation in India.
- ✓ The committee has tabled 239 Reports during the course of its constitution.
- ✓ The 116th Report of the Standing Committee analysed amendments to the UAPA, and made suggestions to proposed amendments.
- ✓ The report recommended a series of amendments to align the law with provisions of the FATF, such as the alignment of the definition of person in the act with the definition of person in the PMLA act.
- ✓ The committee observed that Money laundering and terrorism are very closely linked nowadays because a lot of terrorism that the country faces is cross-border or international, and suggested changes to effectuate the same.

Committee on subordinate legislation

- ✓ The 12th Report of the Committee on subordinate legalisation of the Lok Sabha analysed rules made under the PMLA, 2002.
- ✓ The committee made observations, and sought clarifications on the ambit of the rules.
- ✓ In total 22 times, proposals were laid down before Parliamentary Committee for amendment of the Prevention of Money Laundering (Maintenance of Records) Rules, 2005 Act.

Помимо других положений Закона Верховный суд, составляя свое решение, подробно изучил обсуждения, которые прошли в вышеупомянутых парламентских комитетах.

Решение Верховного суда основано на двух аспектах. Первый аспект – это различные Рекомендации ФАТФ, как они были включены в систему ПОД/ФТ страны, и второй – дискуссии в парламентских комитетах и то, как народные избранники фактически изучали и обсуждали, формировали свое мнение, одобряли эти положения, и каким образом был разработан закон в парламенте. А затем, когда были разработаны положения, как они обсуждались в этих парламентских комитетах.

На основании этих двух аспектов Верховный суд поддержал эти положения, и ходатайства были отклонены. В целом, вся система ПОД/ФТ в стране была изучена и поддержана Верховным судом. Роль, которую сыграли эти парламентские комитеты, и отчеты об обсуждении этих парламентских комитетов были фактически использованы Верховным судом Индии при поддержке системы ПОД/ФТ.

Это стало иллюстрацией того, насколько важна роль этих парламентских комитетов не только в надзоре за работой исполнительной власти, но и в укреплении общей системы ПОД/ФТ и придании ей такого авторитета, чтобы она прошла судебную проверку и судебный контроль в случаях, если она будет оспорена.

Это было все, что я хотел представить.

Большое спасибо!

Замечания Комитета по подзаконным актам Закона о ПОД

- ✓ Норма 2(b) Правил о внесении поправок о предотвращении отмывания денег (ведение документации) от 2018 года вносит поправку в подправило (14) Правила 9 о внесении поправок в Правила о предотвращении отмывания денег (ведение документации) от 2005 года.
- ✓ Комитет отметил, что в настоящих Правилах используются такие термины, как «соответствующие изъятия, ограничения и условия, а также альтернативные и действенные средства идентификации», «и подобные причины» и т. д., которые кажутся расплывчатыми и могут интерпретироваться по-разному разными лицами.
- ✓ Комитет счел, что во избежание многочисленных неправильных толкований и для исключения двусмысленности эти термины следует разработать, чтобы правила стали самостоятельными и исключали неправильное толкование во избежание каких-либо судебных разбирательств.

Замечания Комитета по подзаконным актам Закона о ПОД

- Верховный суд в деле "Виджая Мандала Чоудхари против Союза Индии" широко сослался на отчеты комитетов при определении законности положений Закона по ПОД.
- Суд ссылается на отчет ПКСВ по финансам, чтобы проследить законодательную историю Раздела 24 и корреляции с Рекомендациями ФАТФ, сделанными в этом отчете, чтобы прийти к пониманию норм.
- Суд отметил роль, которую сыграл Комитет во включении гарантий в раздел, и это было фактором, побудившим суд объявить положение конституционным.
- Суд также сослался на специальный комитет Раджья Сабха, который рассмотрел законопроект, и определил, что средства защиты, включенные по предложению Комитета в отношении процедуры, сделали процедуру разумной и в рамках конституционной сферы.

Apart from the other provisions of the Act Supreme Court, while writing its judgment, they have gone through in detail on the discussions that have happened in these parliamentary committees.

The Supreme Court judgment is based on two aspects. The first aspect is the various recommendations of FATF, how they have been incorporated in the AML/CFT framework of the country, and secondly, the parliamentary committee discussions where the discussions took place. And the representatives of people of India actually went through the provisions after discussion, after applying their mind, they approved those provisions and that's how the law in the Parliament was framed. And then when the rules were framed, they were further discussed in these parliamentary committees.

On the basis of these two aspects, the Supreme Court has upheld these provisions and the petitions were dismissed. In total, the entire AML/CFT framework of the country was tested and was upheld by the Supreme Court. The role that these parliamentary committees played and the discussion papers of these parliamentary committees were actually relied by the Supreme Court of India while upholding the AML/CFT framework.

This was an illustration how important the role of these parliamentary committees is there not only in oversight of the work of executive, but also in strengthening the overall AML/CFT framework and giving it credibility so that it passes the judicial test, the judicial review also, in case it is challenged.

This was all that I wanted to present.

Thank you so much!

Observations of Committee on sub-ordinate legislation on PML Rules

- ✓ Rule 2(b) of the Prevention of Money-laundering (Maintenance of Records) Amendment Rules, 2018 brings about amendment in sub-rule (14) of Rule 9 of the Prevention of Money-laundering (Maintenance of Records) Amendment Rules, 2005.
- ✓ The Committee noted that the instant Rules make use of terminologies such as 'appropriate exemptions, limitations and conditions and alternate and viable means of identification', 'and such like causes' etc. which appear to be vague and are liable to be interpreted differently by different persons.
- ✓ The Committee felt that to avoid multiple misinterpretation and to rule out the scope of ambiguity, these terminologies should be elaborated, to make the rules become self-contained and beyond misinterpretation in order to avoid any litigation.

Vijay mandal Choudhary case

- The Supreme Court in the case of Vijay Mandal Choudhary vs Union of India made extensive reference to the reports of committees while determining the legality of provisions of the PMLA
- The court reference the report of the DRSC on Finance to trace the legislative history of Section 24 and the correlations with FATF recommendations made by that report to arrive at an understanding of the provisions.
- The court noted the role played by the committee in incorporating safeguards in the section, and that was a factor in the court declaring the provision constitutional.
- The court also made reference to the select committee of the Rajya Sabha which had examined the bill, and determined the protections included at the suggestion of the committee in reference to procedure made the procedure reasonable and within the constitutional ambit.

ДОКЛАД СЕНАТОРА РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН С.А. МАКЕЖАНОВА



ПРАКТИКА СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН В ЦЕЛЯХ ВНЕДРЕНИЯ СТАНДАРТОВ ФАТФ



Султанбек Алмасбекович Макежанов,

секретарь Комитета по финансам и бюджету
Сената Республики Казахстан

УВАЖАЕМЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ЕАГ! УВАЖАЕМЫЕ УЧАСТНИКИ ФОРУМА!

Прежде всего, разрешите поблагодарить наших коллег из Высшего Собрания Республики Таджикистан за тёплый приём, прекрасную организацию форума в солнечном Душанбе. Рад приветствовать всех делегатов государств-членов Евразийского группы, гостей форума.

Сегодня я хотел бы поделиться с вами нашим опытом имплементации стандартов ФАТФ в казахстанское законодательство. В нашей стране мы уделяем пристальное

внимание вопросам противодействия легализации преступных доходов. Уверен, вы знаете, что по инициативе Президента Казахстана у нас в стране реализуется в настоящее время масштабная программа политических и социально-экономических реформ.

В целях возврата финансовых средств, буквально недавно незаконно выведенных из страны, по решению Президента Казахстана в июне была создана специальная межведомственная комиссия по вопросам противодействия незаконной концентрации экономических ресурсов. За 5 месяцев её деятельности государству уже возвращены активы на сумму свыше 630 млрд. тенге.

SPEECH OF THE SENATOR OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN S. MAKEZHANOV



THE PRACTICE OF IMPROVING THE LEGISLATION OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN IN ORDER TO IMPLEMENT THE FATF STANDARDS



Mr Sultanbek Makezhanov,

*the Senator of Parliament of the Republic
of Kazakhstan, Secretary of the Committee
on finance and budget affairs*

DEAR EAG CHAIRMAN! DEAR FORUM PARTICIPANTS!

First of all, let me thank our colleagues from the Supreme Assembly of the Republic of Tajikistan for the warm welcome and excellent organization of the Forum in sunny Dushanbe. I am glad to welcome all the delegates of the Eurasian Group member states, the Forum's guests.

Today I would like to share our experience implementing the FATF standards in Kazakhstani legislation. In our country, we pay close attention to the issues of combating money laundering. I am sure you are aware that a large-scale program

of political and socio-economic reforms is currently being implemented in our country at the initiative of the President of Kazakhstan.

In order to recover financial resources, just recently illegally withdrawn from the country, a special interdepartmental commission on countering the illegal concentration of economic resources was established in June this year by the decision of the President of Kazakhstan. The assets worth more than 630 billion tenge have already been returned to the state budget within five months of commission's activity.

Также существенно усилена сегодня у нас борьба с коррупцией, при этом по решению Главы государства средства коррупционеров, возвращенные в бюджет, будут использоваться для строительства школ и для других социальных объектов. В ноябре на эти цели уже направляется порядка 100 млрд. тенге, изъятые у коррупционеров, и буквально в октябре Указом Президента на-

шей страны утверждена Концепция развития финансового мониторинга на 2022-2026 годы, целью которой обозначено усиление защиты финансовой системы и экономики от угроз отмыывания доходов, полученных преступным путем, в том числе через повышение уровня эффективности в отношении 11 непосредственных результатов Методологии ФАТФ по взаимной оценке.

Кодекс Республики Казахстан об административных правонарушениях



Рекомендация 3.10

Уголовная ответственность и санкции, а там, где это невозможно, гражданская или административная ответственность и санкции должны применяться к юридическим лицам за отмыывание преступных средств.

Установление административной ответственности юридических лиц за совершение операции с деньгами и (или) иным имуществом, повлекшей легализацию доходов, полученных преступным путем.

Закон Республики Казахстан «О противодействия легализации (отмыыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма»



Рекомендация 12

Публичные должностные лица

Установление контроля по операциям ПДЛ независимо от принадлежности к стране



Рекомендация 6.5b

Обязанность замораживать операции должна распространяться на средства или другие активы, которыми полностью или на совместной основе владеют (или контролируют), прямо или опосредованно, установленные лица или организации.

Применение мер по замораживанию к имуществу, находящемуся под прямым или косвенным контролем лиц, включенных в перечень лиц, причастных к финансированию терроризма.

The fight against corruption has also been significantly strengthened today. At the same time, by the decision of the President of the State, the funds of corrupt officials returned to the budget will be used to build schools and other social facilities. In November, about 100 billion tenge, confiscated from corrupt officials, was already allocated for these purposes. Just in October, the Concept for

the Development of Financial Monitoring for 2022-2026 was approved by the Decree of the President of our country, the purpose of which is to strengthen the protection of the financial system and economy from the threats of laundering money derived from crime, including through improving effectiveness on 11 immediate outcomes of the FATF Mutual Evaluations Methodology.

Code of the Republic of Kazakhstan on Administrative Offences



Recommendation 3.10

Criminal liability and sanctions, and where this is not possible, civil or administrative liability and sanctions should be applied to legal entities for laundering criminal funds.

Establishment of administrative liability of legal entities for the commission of an operation with money and (or) other property that entailed the legalization of proceeds from crime.

The Law of the Republic of Kazakhstan "On counteracting legalization (laundering) of proceeds obtained through criminal means and financing of terrorism"



Recommendation 12

Public officials

Establishing control over PO operations regardless of country affiliation



Recommendation 6.5b

The obligation to freeze transactions should extend to funds or other assets that are wholly or jointly owned (or controlled), directly or indirectly, by designated individuals or entities.

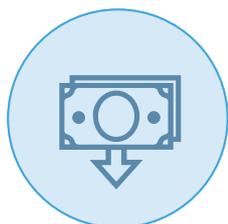
The application of freezing measures to property under the direct or indirect control of persons included in the list of persons involved in the financing of terrorism.

Уголовный кодекс Республики Казахстан

**Рекомендации 3.9 и 3.11**

К физическим лицам, осужденным за ОД, должны применяться соразмерные и сдерживающие уголовные санкции. Участие, объединение или сговор с целью совершения, попытка, пособничество и подстрекательство, содействие, консультирование совершения должны быть признаваться преступлениями, сопутствующими преступлению ОД.

Усиление уголовной ответственности за совершение действий, предусмотренных частями 1 и 2 статьи 218 УК РК (легализация средств, добытых преступным путем), признав их тяжкими уголовными правонарушениями.

**Рекомендации 4.1b**

Страны должны иметь законодательные меры, обеспечивающие конфискацию доходов (включая поступления или другую прибыль, извлеченную из таких доходов) или средств, используемых, или те, которые планируется использовать для ОД или для совершения предикатных преступлений.

Назначение в качестве альтернативного уголовного наказания «конфискации имущества» за ряд уголовных правонарушений, определенных рекомендациями ФАТФ.

В стенах нашего парламента Казахстана депутаты активно работают над совершенствованием законодательства в этой сфере, и буквально летом текущего года Парламентом были приняты законы по вопросам противодействия легализации доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма.

При обсуждении этих законопроектов мы опирались на рекомендации ФАТФ, учитывали предложения экспертов Евразийской группы. И в этой связи, уважаемые участники форума, разрешите более подробно остановиться на 5 поправках, внесенных в законодательство нашей страны для совершенствования национальной системы

противодействия отмыванию доходов и финансированию терроризма.

Во-первых, введена административная ответственность юридических лиц за отмывание преступных доходов, поскольку юридические лица не могут быть субъектами уголовных правонарушений по нашему законодательству. Ранее только физическое лицо, вовлеченное в отмывание доходов, могло быть привлечено к уголовной ответственности по приговору суда. И по итогам принятия законов, наряду с привлечением к ответственности, на юридическое лицо также налагается штраф, если через него осуществляется отмывание доходов.

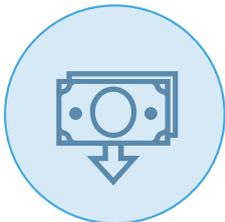
Criminal Code of the Republic of Kazakhstan



Recommendations 3.9 and 3.11

Individuals convicted of ML should face proportionate and dissuasive criminal sanctions. Participation, association or conspiracy to commit, attempting, aiding and abetting, facilitating, advising the commission should be recognized as crimes accompanying the crime of ML.

Strengthening criminal liability for the commission of actions provided for by parts 1 and 2 of Article 218 of the Criminal Code of the Republic of Kazakhstan (legalization of proceeds from crime), recognizing them as serious criminal offenses.



Recommendation 4.1b

Countries should have legislative measures in place to ensure the confiscation of proceeds (including proceeds or other profits derived from such proceeds) or funds used, or those that are planned to be used for ML or for the commission of predicate crimes.

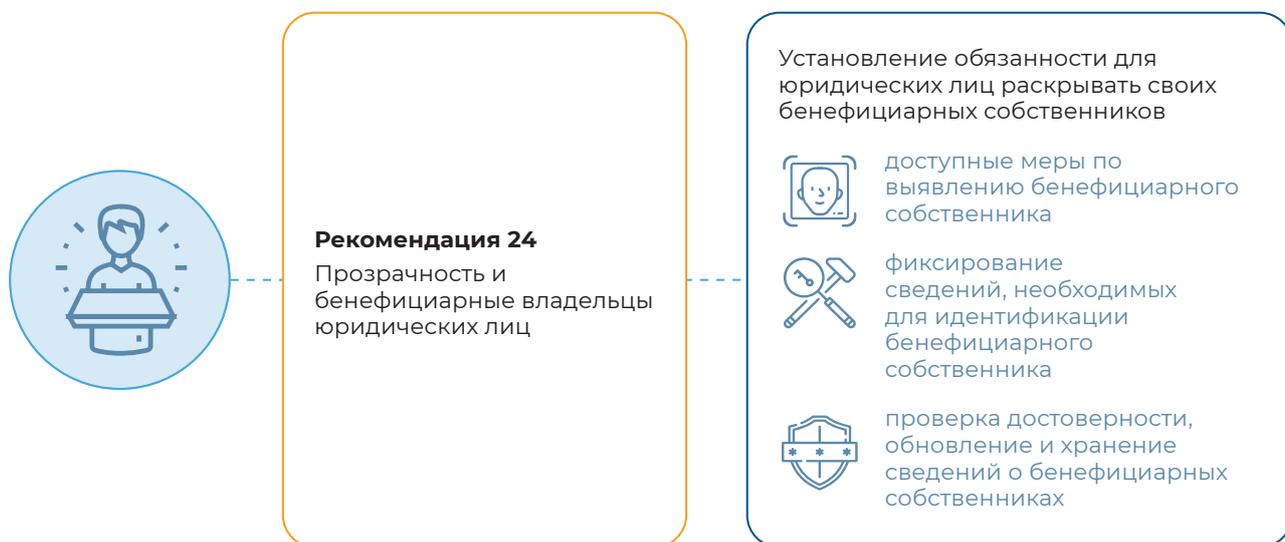
The appointment of "confiscation of property" as an alternative criminal punishment for a number of criminal offenses determined by the FATF recommendations.

In our Parliament of Kazakhstan, deputies are actively working to improve legislation in this area. In the summer of this year the Parliament has already adopted laws on the issues of countering the legalization of proceeds from crime and the financing of terrorism.

When discussing these draft laws, we relied on the FATF recommendations and took into account the proposals of the experts of the EAG. And in this regard let me dwell in more detail on the five amendments made to the legislation of our country to improve the national AML/CFT system.

Firstly, the administrative liability of legal persons for laundering criminal proceeds has been introduced since legal persons cannot be subjects of criminal offenses under our legislation. Previously, only a natural person involved in money laundering could be prosecuted by a court verdict. And as a result of the adoption of laws, a fine is also imposed on a legal persons along with holding the entity responsible, if money laundering is carried out through it.

Закон Республики Казахстан «О противодействия легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма»



Во-вторых, на законодательном уровне установлен контроль по операциям, осуществляемым публичными должностными лицами независимо от принадлежности к стране, согласно рекомендации 12 ФАТФ. Понятие «публичные должностные лица» разграничено на национальные и иностранные ПДЛ. Уполномоченный орган в лице Агентства финансового мониторинга нашей страны ведёт список национальных публичных должностных лиц, утверждаемый Президентом. Принятая норма также направлена на установление финансово-надзорных инструментов в отношении ПДЛ в Республике Казахстан.

Таким образом, национальные ПДЛ при получении соответствующих услуг от субъекта финансового мониторинга подвергаются дополнительной надлежащей проверке клиентов наравне с иностранными публичными должностными лицами.

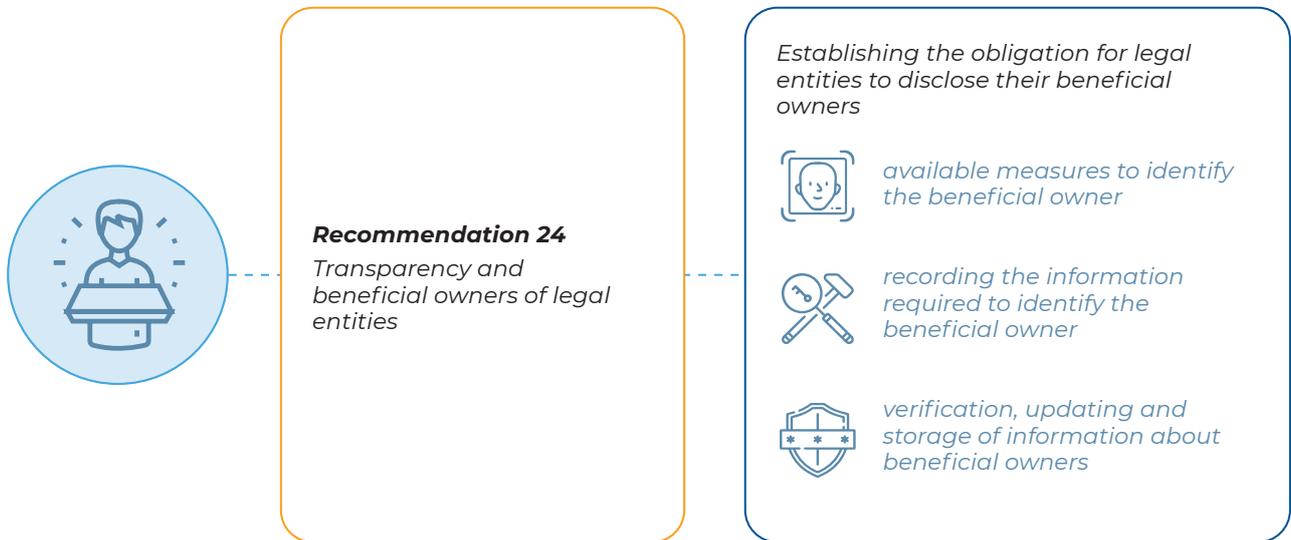
Нововведение нам позволило достичь финансовой прозрачности и возможного пресечения правонарушений, связанных с использованием вверенных полномочий политически значимыми должностными лицами. При этом, исходя из международного опыта и в целях

учета рисков отмывания доходов и финансирования терроризма, предусмотрено уточнение о том, в течение какого времени лицо считается ПДЛ после оставления им своей должности. По нашему законодательству – это 12 месяцев со дня увольнения.

В-третьих, введены дополнительные механизмы, направленные на выявление бенефициарных собственников. В частности, в нашем законе о противодействии отмыванию доходов и финансированию терроризма предусмотрены положения, которые устанавливают обязанности для юридических лиц, то есть необходимость принимать меры по выявлению своего бенефициарного собственника, фиксировать, хранить такие сведения и предоставлять необходимую информацию в уполномоченный орган по финансовому мониторингу. Это требования Рекомендаций 24 и 25 ФАТФ.

Ранее в рамках проведённого финансового мониторинга органы по финансовому мониторингу руководствовались исключительно сведениями, получаемыми от клиентов субъектов финансового мониторинга при получении соответствующих услуг.

The Law of the Republic of Kazakhstan "On counteracting legalization (laundering) of proceeds obtained through criminal means and financing of terrorism"



Secondly, control over transactions carried out by public officials, regardless of country citizenship, is established at the legislative level in accordance with the FATF Recommendation 12. The concept of “public officials” is divided into national and foreign PEPs. The authorized body represented by the Financial Monitoring Agency of our country maintains a list of national public officials which is approved by the President. The adopted requirement is also aimed at establishing financial and supervisory instruments in relation to PEPs in Kazakhstan.

Thus, national PEPs, when receiving relevant services from a subject of financial monitoring, are subject to the enhanced due diligence on a par with foreign public officials.

The innovation allowed us to achieve financial transparency and possible suppression of offenses related to using entrusted powers by politically exposed persons. At the same time, clarification on how long a person is considered a PEP after leaving his position, is provided based on international experience

and in order to mitigate the risks of money laundering and terrorist financing. According to our legislation, this is 12 months from the date of dismissal.

Thirdly, additional tools have been introduced to identify beneficial owners. In particular, our AML/CFT law contains provisions that establish obligations for legal entities, that is, take measures to identify their beneficial owner, record and store such information and provide the necessary information to the authorized body for financial monitoring. These are the requirements of the FATF Recommendations 24 and 25.

Previously, within the framework of the conducted financial monitoring, financial monitoring authorities relied solely on information obtained from clients of the subjects of financial monitoring when they received relevant services.

Внесено дополнение в закон республики о национальных реестрах идентификационных номеров в части доступа к данным национального реестра бизнес идентификационных номеров уполномоченному органу, то есть Агентству финансового мониторинга. Данная норма нам позволила обеспечить полноценность предоставляемой информации в целях определения прямого выгодоприобретателя по проводимым операциям.

В-четвертых, меры по замораживанию теперь применяются к имуществу, находящемуся под прямым или косвенным контролем лиц, включенных в перечень лиц, причастных к финансированию терроризма, а также лиц, которые действуют по их поручению. В результате принятия соответствующих положений стало возможным применять меры по замораживанию в отношении юридических лиц, контрольный пакет акций которых принадлежит другому лицу, включенному в перечень.

И, в-пятых, легализация преступных доходов в полной мере признана в качестве тяжкого уголовного правонарушения, то есть усилена в части уголовной ответственности. Ранее действие, совершенное в соответствии с признаками части 1 и 2 статьи 218 Уголовного кодекса Республики Казахстан, не являлось преступлением средней тяжести, что не позволяло привлечь виновных лиц к ответственности за приготовление к легализации преступных средств. Кроме того, в законодательстве

установлена возможность применять дополнительное наказание в виде конфискации имущества за ряд предикатных уголовных правонарушений, определенных Рекомендациями ФАТФ и совершенных с корыстной целью.

Находясь на евразийском перекрестке цивилизаций, Казахстан считает, что вопросы противодействия отмыванию доходов в современных условиях не являются сугубо национальной проблемой отдельных стран, и в этой связи нам необходимо более активное участие и подлинное сотрудничество со стороны международных организаций в целях служения общему благу.

Наверное, нет необходимости сегодня акцентировать внимание на том, что уязвимости в законодательстве одной страны могут создать благоприятные условия для правонарушителей и преступников из других стран. Поэтому казахстанский парламент считает, что мы должны постоянно стремиться своевременно имплементировать Стандарты ФАТФ в национальное законодательство и обеспечить их соблюдение.

Уверен, что принятые поправки в нашей стране позволили не только значительно усовершенствовать действующее законодательство Казахстана, но и укрепить финансовую безопасность Евразийского региона в целом.

Благодарю за внимание!

An addition was made to the law of Kazakhstan on national registers of identification numbers in terms of access to the data of the national record of business identification numbers to the authorized body, that is, the Financial Monitoring Agency. This provision allows us to ensure the completeness of the information provided to determine the transaction's direct beneficiary.

Fourth, freezing measures are now applied to property under the direct or indirect control of persons included in the list of persons involved in financing terrorism, as well as persons acting on their behalf. As a result of the adoption of relevant regulations, it became possible to apply freezing measures in respect of legal entities, the controlling stake of which is owned by another person included in the list.

And fifthly, money laundering is fully classified as a serious criminal offense; that is, it entails stronger criminal liability. Previously, an action committed in accordance with provisions of parts 1 and 2 of article 218 of the Criminal Code of the Republic of Kazakhstan was not a crime of medium gravity, which did not allow the perpetrators to be held accountable for the acquirement and legalization of criminal funds. In addition, the legislation establishes the possibility of applying additional punishment in the form of confiscation of property for a number of predicate criminal offenses defined by the FATF Recommendations and committed for self benefit purposes.

Located at the Eurasian crossroads of civilizations, Kazakhstan believes that the issues of combating money laundering in current conditions are not a purely national problem of individual countries. In this regard, we all need more active participation and genuine cooperation with international organizations in order to serve the common good.

Today, it is probably not necessary to emphasize that vulnerabilities in the legislation of one country can create favorable conditions for offenders and criminals from other countries. Therefore, the Kazakhstan parliament believes that we should constantly strive to promptly implement the FATF Standards in national legislation and ensure their observance.

I am sure that the amendments adopted in our country have made it possible to significantly improve Kazakhstan's current legislation and strengthen the financial security of the Eurasian region as a whole.

Thank you for attention!

ВЫСТУПЛЕНИЕ Г-ЖИ МЭНЬ МА, КИТАЙСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА



ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ В ОБЛАСТИ ПОД/ФТ



Мэнь МА,

заместитель Директора Комиссии по законодательным вопросам, Постоянного комитета Национального народного конгресса Китайской Народной Республики

УВАЖАЕМЫЕ УЧАСТНИКИ ФОРУМА! ДАМЫ И ГОСПОДА!

Китай всегда придает большое значение развитию системы законодательства по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма.

До настоящего времени система законодательства включает в себя: (1) Закон о борьбе с отмыванием денег; (2) положения о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма в Уголовном законе, Уголовно-процессуальном законе, Законе о борьбе с терроризмом, Законе о взаимной правовой помощи по уголовным делам и других соот-

ветствующих законах; (3) ведомственные правила, сформулированные Народным банком Китая, такие как Правила по борьбе с отмыванием денег в финансовых учреждениях, Меры по управлению сообщениями финансовых учреждений о сделках на крупные суммы и подозрительных сделках, Меры по надзору и управлению по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма в финансовых учреждениях и др. Благодаря всем вышеупомянутым правовым документам Китай уже имеет надежную систему законодательства по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма.

1. Закон о борьбе с отмыванием денег.

В 2006 году Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей

THE SPEECH OF MS. MAN MA, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA



THE AML/CTF LEGISLATION OF PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA



Ms. Man MA,

*Deputy Director, Legislative Affairs Commission,
Standing Committee of the National People's
Congress of People's Republic of China*

DEAR FORUM PARTICIPANTS! LADIES AND GENTLEMEN!

China always attaches great importance to the development of anti-money laundering and counter-terrorist financing law system.

Up until now, the law system includes: (1) Anti-Money Laundering Law; (2) provisions on anti-money laundering, counter-terrorist financing in the Criminal Law, Criminal Procedure Law, Counter-Terrorism Law, Law on Mutual Legal Assistance in Criminal Matters and other related laws; (3) departmental rules formulated by the People's Bank of China—such as Rules on Anti-

Money Laundering in Financial Institutions, Measures for the Administration of Financial Institutions' Reporting of Large-Value Transactions and Suspicious Transactions, Measures for Supervision and Administration on Anti-Money Laundering and Countering the Financing of Terrorism in Financial Institutions, etc. With all the legal documents mentioned above, China already has a sound anti-money laundering and counter-terrorist financing law system.

1. Anti-Money Laundering Law

In 2006, the Standing Committee of the National People's Congress adopted the Anti-Money Laundering Law, which is a special law formulated to prevent money

принял Закон о борьбе с отмыванием денег, который является специальным законом, разработанным для предотвращения отмывания денег, поддержания финансового порядка и пресечения преступлений по отмыванию денег и связанных с ним преступлений. Закон о противодействии отмыванию денег предписывает следующие аспекты:

- общие обязанности компетентных органов, включая административные департаменты и национальный разведывательный центр; механизм сотрудничества соответствующих департаментов Госсовета;
- специальная система надзора и управления для борьбы с отмыванием денег, например, идентификация личности клиентов, ведение учета личности и операций клиентов, а также система отчетов о крупных и подозрительных операциях;
- механизм расследования случаев отмывания денег, включая возможности компетентных органов расследовать подозрительные сделки, временно замораживать активы, подозреваемые в отмывании денег, передавать дело органам общественной безопасности для проведения уголовного расследования в соответствии с законом;

Законодательство о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма

- 1 Закон о борьбе с отмыванием денег;
- 2 Нормы о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма в Уголовном законе, Уголовно-процессуальном законе, Законе о борьбе с терроризмом, Законе о международной уголовной судебной помощи и других смежных законах;
- 3 Ведомственные правила, сформулированные Народным банком Китая, такие как Правила по борьбе с отмыванием денег в финансовых учреждениях, Меры по управлению отчетностью финансовых учреждений о крупных сделках и подозрительных операциях, Меры по надзору и управлению в сфере борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма в финансовых учреждениях и т.д.

- юридическая ответственность компетентных органов и финансовых учреждений за невыполнение своих уставных обязательств.

Поправка к Закону о борьбе с отмыванием денег была включена в законодательную программу Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей на 2022 год. Мы планируем и дальше совершенствовать правовую систему борьбы с отмыванием денег в соответствии с развитием соответствующей практики. В настоящее время ведется исследовательская работа.

Закон о борьбе с отмыванием денег

В 2006 году был принят специальный закон, направленный на предотвращение отмывания денег, поддержание финансового порядка и пресечение отмывания денег и связанных с ним преступлений.

Поправка в Закон о борьбе с отмыванием денег внесена в законодательную программу Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей на 2022 год.

- 1 Общая обязанность компетентных органов
 - общая обязанность административных отделов и национального разведывательного центра
 - механизм взаимодействия профильных ведомств Госсовета
- 2 Особая система надзора и управления противодействием отмыванию денег
 - идентификация личности клиентов
 - хранение записей о личности и транзакциях клиентов
 - система сообщений о крупных и подозрительных транзакциях
- 3 Механизм расследования фактов отмывания денег
 - возможности компетентных органов по расследованию подозрительных транзакций
 - временное замораживание подозрительных средств
 - передача дела в государственные органы безопасности для уголовного расследования
- 4 Юридические обязательства
 - юридическая ответственность компетентных органов и финансовых учреждений за неисполнение обязанностей, возложенных законом

laundering, maintain financial order, and curb the crime of money laundering and related crimes. The AML Law prescribes the following aspects:

- the general duty of competent authorities, including administrative departments and national intelligence center; and the cooperation mechanism of relevant departments of the State Council;
- specific supervision and management system for anti-money laundering, such as identifying customers' identities, keeping record of customers' identities and transactions, and a report system for large-value and suspicious transactions.
- the anti-money laundering investigation mechanism, including the capabilities of the competent authorities to investigate suspicious transactions, freeze assets suspected of money laundering temporarily, transfer the case to public security agencies for criminal investigation in accordance with law.
- legal liabilities of the competent authorities and financial institutions for failing to perform their statutory obligations.

Anti-Money Laundering and Counter-Terrorism Financing law system

- 1 Anti-Money Laundering Law;
- 2 Provisions on anti-money laundering, counter-terrorist financing in the Criminal Law, Criminal Procedure Law, Counter-Terrorism Law, International Criminal Judicial Assistance Law and other related laws;
- 3 Departmental rules formulated by the People's Bank of China, such as Rules on Anti-Money Laundering in Financial Institutions, Measures for the Administration of Financial Institutions' Reporting of Large-Value Transactions and Suspicious Transactions, Measures for Supervision and Administration on Anti-Money Laundering and Countering the Financing of Terrorism in Financial Institutions, etc.

The Amendment to the Anti-Money Laundering Law has been listed in the legislative programme of the Standing Committee of the National People's Congress for 2022. We plan to further improve the anti-money laundering legal system according to the development of the anti-money laundering practice. The research work is under way.

Anti-Money Laundering law

Adopted in 2006, a special law formulated to prevent money laundering activities, maintain financial order, and curb the crime of money laundering and related crimes.

The amendment to the Anti-Money Laundering Law has been listed in the legislative programme of the Standing Committee of the National People's Congress for 2022.

- 1 The general duty of competent authorities
 - the general duty of administrative departments and national intelligence center
 - the cooperation mechanism of relevant departments of the State Council
- 2 Specific supervision and management system for anti-money laundering
 - identifying customers' identities
 - keeping record of customers' identities and transactions
 - a report system for large-value and suspicious transactions
- 3 The anti-money laundering investigation mechanism
 - the capabilities of the competent authorities to investigate suspicious transactions
 - freeze assets suspected of money laundering temporarily
 - transfer the case to public security agencies for criminal investigation
- 4 Legal liabilities
 - legal liabilities of the competent authorities and financial institutions for failing to perform their statutory obligations.

2. Преступление отмывания денег в уголовном праве.

Отмывание денег, в основном, криминализовано двумя статьями Уголовного закона – статьями 191 и 312, и каждая из них имеет отдельное применение. Эти положения несколько раз пересматривались в соответствии с развитием практики, а также с учетом соответствующих требований Венской и Палермской конвенций, Конвенции против коррупции и других международных конвенций и рекомендаций ФАТФ.

(1) Состав преступления отмывания денег, предусмотренного статьей 191, образуется из совершения действий по предоставлению счетов, конвертации имущества в наличные деньги, финансовые инструменты или оборотные средства, пересылки средств путем денежных переводов или других способов оплаты и расчетов, перевода активов через границу с целью маскировки или сокрытия источника или характера доходов от наркопреступлений, организованной преступности бандитского характера, террористических преступлений, преступлений контрабанды, преступлений коррупции или взяточничества, преступлений нарушения порядка управления финансами, преступлений финансового мошенничества или любых других доходов, полученных в результате этого.

В данную статью трижды вносились изменения, в основном в части расширения круга предикатных преступлений и типов объективной стороны состава преступления. Стоит отметить, что Поправка к Уголовному закону (XI) в 2020 году внесла важное изменение в преступление отмывания денег. Было криминализовано «самоотмывание», что означает, что преступление отмывания денег стало распространяться на лиц, совершивших предикатное преступление.

Уголовный закон об отмывании денег

Преступление отмывания денег в основном криминализовано двумя статьями Уголовного закона №№ 191 и 312, каждая из которых имеет свое применение.

Положения несколько раз пересматривались в соответствии с развитием практики, а также в соответствии с соответствующими требованиями Конвенций и рекомендациями ФАТФ.

1 Преступление отмывания денег в статье 191

- Следующие преступления определены в качестве предикатных к отмыванию денег: наркопреступления, организованная преступность, террористические преступления, контрабанда, коррупция или взяточничество, нарушения порядка управления финансами, финансовое мошенничество
- В эту статью трижды вносились изменения, в основном для расширения состава предикатных преступлений и элементов объективной стороны преступления.
- Поправка к Уголовному закону (XI) в 2020 году внесла важные изменения в состав преступления отмывания денег: с того момента было отдельно криминализовано «самоотмывание денег», что означает, что преступление отмывания денег распространяется на лиц, совершивших предикатное преступление.

2 Преступление сокрытия или сокрытия незаконных средств от преступлений и доходов от них в статье 312

- Эта статья охватывает отмывание доходов, полученных в результате любого преступления.
- В нее вносились поправки, главным образом для ужесточения наказания и расширения уголовного наказания для юридических лиц.

Эти два положения применимы к различным сценариям отмывания денег. Судебные органы могут выбрать конкретную норму для применения, исходя из фактических обстоятельств каждого дела.

(2) Преступления, связанные с маскировкой или сокрытием незаконных доходов от преступлений и их поступлений, описаны в статье 312. Тот, кто совершает действия по укрывательству, передаче, покупке, содействию в продаже или сокрытию другими способами незаконных доходов от преступлений и их поступлений, подлежит осуждению за

2. Money laundering crime in Criminal Law

Money Laundering is mainly criminalized under two articles of the Criminal Law, Articles 191 and 312, and each has a distinct application. The provisions have been revised several times in accordance with the development of practice, and in line with the relevant requirements of Vienna and Palermo Conventions, the Convention against Corruption and other international conventions and FATF recommendations.

(1) Money-Laundering crime, as prescribed in Article 191. Whoever commits the following acts to provide accounts, convert the property into cash, financial instruments or negotiable instruments, transfer funds by remittance or other payment and settlement methods, transfer assets across the border, in order to disguise or conceal the source or nature of the proceeds of drug crime, organized crime of gangland nature, terrorist crime, crime of smuggling, crime of corruption or bribery, crime of disrupting the order of financial management, crime of financial fraud, or any other gains generated therefrom constitutes the crime.

This article has been amended three times, mainly to enlarge the scope of predicate crimes and manners of the objective elements of the crime. It is worth mentioning that the Criminal Law Amendment (XI) in 2020 made important changes to the crime of money laundering: Since then, “self-money laundering” has been independently criminalized, which means that the crime of money laundering applies to persons who committed the predicate offence.

(2) The crime of disguising or concealing the illegal gains of crimes and their proceeds, as prescribed in Article 312. Whoever commits to the following acts to harbor, transfer, purchase, assist in selling, or conceal in other means the

illegal gains of crimes and their proceeds shall be convicted of such crime. This article covers the laundering of proceeds generated from any crime, and it has been amended twice, mainly to increase the severity of penalty and extend the criminal punishment to entities.

Criminal Law on money laundering crime

The crime of Money Laundering is mainly criminalized under two articles of the Criminal Law, Articles 191 and 312, and each has a distinct application.

The provisions have been revised several times in accordance with the development of practice, and in line with the relevant requirements of the Conventions and FATF recommendations.

1 Money-laundering crime in Article 191

- *Offences of the following categories are designated as money laundering predicate offences: drug crime, organized crime of gangland nature, terrorist crime, crime of smuggling, crime of corruption or bribery, crime of disrupting the order of financial management, crime of financial fraud.*
- *This article has been amended three times, mainly to enlarge the scope of predicate crimes and manners of the objective elements of the crime.*
- *The Criminal Law Amendment (XI) in 2020 made important changes to the crime of money laundering: since then, “Self-money laundering” has been independently criminalized, which means that the crime of money laundering applies to persons who commit the predicate offence.*

2 The crime of disguising or concealing the illegal gains of crimes and their proceeds in Article 312

- *This article covers the laundering of proceeds generated from any crime.*
- *It has been amended twice, mainly to increase the severity of penalty, and extend the criminal punishment of entities.*

The two provisions are applicable to different behavior of money laundering. The judicial authorities may choose a specific provision to apply, based on actual circumstances of each case.

такое преступление. Эта статья охватывает отмыwanie доходов, полученных от любого преступления, и в нее дважды вносились поправки, в основном для увеличения строгости наказания и распространения уголовного наказания на юридических лиц.

Эти два положения применимы к различным формам поведения при отмывании денег. Судебные органы могут выбрать конкретное положение для применения, исходя из фактических обстоятельств каждого дела.

3. Положения о предотвращении и наказании за финансирование терроризма.

Меры по борьбе с отмыванием денег применимы к мониторингу средств, предполагаемых для финансирования любой террористической деятельности, что предусмотрено Законом о борьбе с отмыванием денег. Кроме того, в соответствии с Законом о борьбе с терроризмом, легализована возможность замораживания средств или других активов террористических организаций и физических лиц. Кроме того, статья 120а Уголовного закона предусматривает преступление, связанное с содействием террористической деятельности, поэтому предоставление финансовой поддержки любой террористической организации или лицу, осуществляющему террористическую деятельность, либо для обучения террористической деятельности являются уголовно наказуемыми. Данные положения обеспечивают мощные правовые инструменты для быстрого выявления и наказания за финансирование терроризма.

4. Положения о международном сотрудничестве в борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма.

Правовая основа включает в себя:

(1) международные конвенции, которые Китай подписал или ратифицировал, включая Конвенцию ООН о борьбе против не-

Нормы о предотвращении и наказании за финансирование терроризма

- 1 Меры по борьбе с отмыванием денег применимы к мониторингу средств, подозреваемых в любой террористической деятельности, что установлено Законом о борьбе с отмыванием денег.
- 2 Замораживание средств или других активов террористических организаций и отдельных лиц является законным в соответствии с Законом о борьбе с терроризмом.
- 3 Преступление пособничества террористической деятельности установлено статьей 120а Уголовного закона.

Нормы о международном сотрудничестве в борьбе с ОД и ФТ

- 1 Международные конвенции, которые Китай подписал или ратифицировал
 - Конвенция ООН о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ
 - Конвенция против транснациональной организованной преступности
 - Конвенция против коррупции
 - Международная конвенция о борьбе с финансированием терроризма
- 2 Соответствующие нормы о правовой помощи
 - содержатся в Законе Китая о международной правовой помощи, Законе об экстрадиции, Уголовно-процессуальном законе и договорах о правовой помощи между Китаем и любой другой страной
 - регулируют вручение документов, расследование и сбор доказательств, изъятие, арест и замораживание, конфискация и возврат преступных доходов и другого вовлеченного имущества
- 3 Закон о борьбе с отмыванием денег
 - в соответствии с этим законом Китай может осуществлять сотрудничество по борьбе с отмыванием денег на основе принципов равенства и взаимности
 - уполномоченный орган по борьбе с отмыванием денег при Государственном совете должен от имени правительства Китая осуществлять сотрудничество по борьбе с отмыванием денег с правительствами иностранных государств и соответствующими международными организациями, а также обмениваться информацией и данными с иностранными партнерами.

The two provisions are applicable to different behaviors of money laundering. The judicial authorities may choose a specific provision to apply, based on actual circumstances of each case.

3. Provisions on preventing and punishing Terrorist Financing

The measures for anti-money laundering are applicable to the monitoring of the suspected funds for any terrorist activities, which is stipulated in the Anti-Money Laundering Law. Besides, as prescribed by the Counter-Terrorism Law, it is legal to freeze funds or other assets of terrorist organizations and individuals. In addition, the crime of aiding terrorist activities is stipulated in Article 120a of the Criminal Law, therefore, providing financing support for any terrorist organization or individual conducting terrorist activities and providing financing support for trainings for terrorist activities are criminalised. These provisions provide powerful legal instruments for the prompt detection and sanction of terrorist financing.

4. Provisions on International Cooperation against Money Laundering and Terrorist Financing

The legal basis includes:

- (1) the international conventions China has signed or ratified, including the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, the Convention against Transnational Organized Crime, the Convention against Corruption, and the International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism.
- (2) relevant provisions on criminal judicial assistance in the law on Mutual Legal Assistance in criminal matters, extradition law, criminal procedure law and criminal judicial assistance treaties between China and any other country. These

Provisions on preventing and punishing Terrorist Financing

- 1 The measures for anti-money laundering are applicable to the monitoring of the suspected funds for any terrorist activities, which is stipulated in the Anti-Money Laundering Law.
- 2 It is legal to freeze funds or other assets of terrorist organizations and individuals, as prescribed in the Counter-Terrorism Law
- 3 The crime of aiding terrorist activities is stipulated in article 120a of the Criminal Law

Provisions on International Cooperation against Money Laundering and Terrorist Financing

- 1 The international conventions China has signed or ratified
 - the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances
 - the Convention against Transnational Organized Crime
 - the Convention against Corruption
 - the International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism
- 2 Relevant provisions on criminal judicial assistance
 - prescribed in China's international criminal assistance law, extradition law, criminal procedure law and criminal judicial assistance treaties between China and any other country
 - covering service of documents, investigation and evidence collection, seizure, impoundment and freezing of property involved, confiscation and return of proceeds of crime and other property involved
- 3 The Anti-Money Laundering Law
 - according to this law, China may carry out anti-money laundering cooperation based on the principles of equality and reciprocity
 - the competent department in charge of anti-money laundering under the State Council shall, on behalf of the Chinese government, carry out anti-money-laundering cooperation with foreign governments and relevant international organizations and exchange information and data with foreign counterparts.

законного оборота наркотических средств и психотропных веществ, Конвенцию против транснациональной организованной преступности, Конвенцию против коррупции и Международную конвенцию о борьбе с финансированием терроризма;

(2) соответствующие положения об уголовной судебной помощи в законе о взаимной правовой помощи по уголовным делам, законе о выдаче, уголовно-процессуальном законе и договорах об уголовной судебной помощи между Китаем и любой другой страной. Эти положения применимы к международному сотрудничеству в борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма, включая вручение документов, расследование и сбор доказательств, арест, конфискацию и замораживание соответствующего имущества, конфискацию и возвращение доходов от преступлений и другого соответствующего имущества.

(3) Закон о борьбе с отмыванием денег. Согласно этому закону, Китай может осуществлять сотрудничество по борьбе с отмыванием денег на основе принципов равенства и взаимности, а компетентный отдел по борьбе с отмыванием денег при Госсовете должен от имени правительства Китая осуществлять сотрудничество по борьбе с отмыванием денег с иностранными правительствами и соответствующими международными организациями и обмениваться информацией и данными с иностранными партнерами.

Если коротко, система законодательства о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма в Китае носит систематический и всеобъемлющий характер, что обеспечивает адекватную правовую основу для соответствующих ведомств в целях предотвращения и пресечения преступлений, связанных с отмыванием денег и финансированием терроризма.

Одним словом, система законодательства по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма в Китае является систематической и всеобъемлющей, что обеспечивает соответствующим ведомствам адекватную правовую основу для предотвращения и борьбы с преступлениями, связанными с отмыванием денег и финансированием терроризма.

Спасибо за внимание!

provisions are applicable to international cooperation against money laundering and terrorist financing covering service of documents, investigation and evidence collection, seizure, impoundment and freezing of property involved, confiscation and return of proceeds of crime and other property involved.

- (3) the Anti-Money Laundering Law. According to this law, China may carry out anti-money laundering cooperation based on the principles of equality and reciprocity, and the competent department in charge of anti-money laundering under the State Council shall, on behalf of the Chinese government, carry out anti-money-laundering cooperation with foreign governments and relevant international organizations and exchange information and data with foreign counterparts.

In short, anti-money laundering and counter-terrorist financing law system in China is systematic and comprehensive, which provides an adequate legal basis for the relevant departments to prevent and combat money laundering offences and terrorist financing.

In short, the anti-money laundering and counter-terrorist financing law system in China is systematic and comprehensive, which provides an adequate legal basis for the relevant departments to prevent and combat money laundering offences and terrorist financing.

That's all. Thank you for your attention!

ДОКЛАД СЕНАТОРА СОВЕТА ФЕДЕРАЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ М.М. УЛЬБАШЕВА



ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ ТЕРРОРИЗМУ И ФИНАНСИРОВАНИЮ ТЕРРОРИЗМА



Мухарбий Магомедович Ульбашев,

заместитель председателя Комитета Совета Федерации
Российской Федерации по бюджету и финансовым
рынкам

УВАЖАЕМЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ ПАРЛАМЕНТОВ ГОСУДАРСТВ- ЧЛЕНОВ ЕВРАЗИЙСКОЙ ГРУППЫ!

Общемировая обстановка, последние события в мире свидетельствуют о том, что проблема международного терроризма и его финансирования приобрела не только характер «постоянно действующей угрозы», но и сопровождается рядом негативных тенденций, формирующих новые вызовы и угрозы региональной и национальной безопасности.

В этой связи, только глубокое и всестороннее понимание рисков финансирования

терроризма на уровне как отдельного государства, так и международных объединений позволяет наиболее эффективным и осознанным образом выстроить национальную и региональные системы противодействия финансированию терроризма, а также своевременно принимать скоординированные меры, направленные на понимание и снижение выявленных рисков.

Российской Федерацией за последние годы были приняты определенные меры, в том числе законодательного характера, направленные на минимизацию рисков финансирования терроризма и вытекающих из этих рисков угроз национальной безопасности.

SPEECH OF SENATOR OF THE FEDERATION COUNCIL OF THE RUSSIAN FEDERATION M. ULBASHEV



LEGISLATIVE ASPECTS OF COUNTERING TERRORISM AND FINANCING OF TERRORISM



Mr Mukharbiy Ulbashev,

*the Senator of Russian Federation,
Deputy Chairperson of the Federation Council
Committee on the budget and financial markets*

DEAR REPRESENTATIVES OF THE PARLIAMENTS OF THE EAG MEMBER STATES!

The global situation and recent events indicate that the problem of international terrorism and its financing has acquired not only the character of a “permanent threat” but also some negative trends that form new challenges and threats to regional and national security.

In this regard, only a deep and comprehensive understanding of the risks of terrorist financing at the level of both individual state and international organizations allows the most effective and conscious way to

build a national and regional system for combating the financing of terrorism, as well as take timely coordinated measures aimed at understanding and reducing the identified risks.

In recent years, the Russian Federation has taken specific legislative measures to minimize the risks of terrorist financing and the threats to national security arising from these risks.

In 2021, a mechanism for suspending registration actions on transactions with real estate of persons in respect of which there is information about their involvement in extremist activity, terrorism or proliferation, was legally established considering the risks

Осознавая риски «самофинансирования» террористических объединений и организаций за счет легальных источников дохода, в том числе за счет купли-продажи объектов недвижимости, в 2021 году законодательно закреплен механизм приостановления регистрационных действий по сделкам с недвижимым имуществом лиц, в отношении которых имеются сведения об их причастности к экстремистской деятельности, терроризму или распространению оружия массового уничтожения.

Законодательно ограничен прием на работу в сфере железнодорожного транспорта лиц, включенных в Перечень. На рассмотрении у коллег из Государственной Думы находится законопроект, устанавливающий требование о невозможности замещения должностей авиационного персонала лицами, включенными в Перечень.

С учетом сохраняющихся рисков вовлечения некоммерческого сектора в процесс оказания финансовой поддержки террористической деятельности с 2019 года установлен запрет выступать участниками, учредителями и членами некоммерческих организаций лицам, чьи счета в банках заблокированы в связи с наличием сведений об их причастности к терроризму. В 2021 году был принят закон, устанавливающий порядок исключения из управления и участия в деятельности религиозной группы лиц, подозреваемых в причастности к финансированию терроризма.

В целях повышения прозрачности финансовых потоков НКО с 2020 года установлено требование о зачислении на банковский счет НКО наличных денежных средств, собранных с помощью ящика для сбора благотворительных пожертвований. В 2021 году реформирован институт обязательного контроля за операциями НКО – в настоящее время контроль за операциями, совершаемыми как самими НКО, так и в их пользу иными лицами, осуществляется без учета суммы таких операций.

Таким образом в последние годы были предприняты определенные шаги для повышения прозрачности финансовой системы в целом, в том числе по минимизации рисков ее использования в целях финансирования терроризма.

С 2018 года, в связи с изменением «базового» антиотмывочного закона, российское подразделение финансовой разведки мониторит операции по снятию наличных с платежных карт, выпущенных иностранными банками, зарегистрированными на территории иностранных государств, имеющих повышенный уровень террористической угрозы. С 2021 года обязательному контролю подлежат и переводы, отправляемые с территорий этих иностранных государств.

В целях минимизации риска перемещения средств, предназначенных для финансирования терроризма, с использованием банковских счетов и банковских карт в 2019 году установлено ограничение выдачи наличных денежных средств с непersonифицированных предоплаченных карт.

В условиях стремительного развития информационных технологий, интеграции онлайн-сервисов во все сферы жизни, а также возникающих ограничений на физическое перемещение лиц (в том числе в целях борьбы с пандемией COVID-19), сбор денежных средств в сети Интернет, а также различные виды виртуальных активов все более широко используется террористами и террористическими группами.

Законодательной мерой, направленной на минимизацию обозначенного риска, можно назвать признание цифровой валюты имуществом для целей применения законодательства о ПОД/ФТ. Кроме того, в разработке находятся законодательные инициативы, предусматривающие правовое урегулирование оборота криптовалюты в Российской Федерации.

of “self-financing” of terrorist associations and organizations from legal sources of income, including through the sale and purchase of the real estate.

Employment in the industry of railway transport of persons included in the List of terrorists is also legally restricted. Colleagues from the State Duma (lower house) consider a bill that establishes a requirement on the impossibility to fill positions of aviation personnel by persons included in the List.

Taking into account the continuing risks of involving the non-profit organizations' sector in financial support to terrorist activities, a ban has been established since 2019 to act as participants, founders and members of NPOs for persons whose bank accounts are blocked due to the availability of information about their involvement in terrorism. The law adopted in 2021 established the procedure for exclusion from the management and participation in a religious group of persons suspected of involvement in the financing of terrorism.

To increase the transparency of the financial flows of NPOs, a provision has been established in 2020 requiring that cash collected using a box for charitable donations should be credited to the bank account of NPO. In 2021, the institution of mandatory control over NPO transactions was reformed. At present, control over transactions performed both by NPOs themselves and in their favor by other persons is carried out irrespectively of the transactions' amount.

In general, certain steps have been taken in recent years to increase the transparency of the financial system as a whole, including minimizing the risks of its use for terrorist financing.

Since 2018, following the amendment in the “basic” anti-money laundering law, the Russian financial intelligence unit has been monitoring cash withdrawal operations

from payment cards issued by foreign banks registered in foreign countries with an increased terrorist threat. From 2021, transfers sent from the territories of these foreign states are also subject to mandatory control.

In order to minimize the risk of moving funds intended to finance terrorism using bank accounts and bank cards, in 2019, restrictions were placed on the withdrawal of cash from non-personalized prepaid cards.

In the context of the rapid development of information technology, the integration of online services in all spheres of life, as well as emerging restrictions on the physical movement of persons (including to combat the COVID-19 pandemic), fundraising on the Internet, as well as various types of virtual assets are increasingly used by terrorists and terrorist groups.

Classification of digital currency as property for purposes of applying AML/CFT legislation can be considered as a legislative measure aimed at minimizing the indicated risk. In addition, legislative initiatives are under development that provide for the legal regulation of cryptocurrency circulation in the Russian Federation.

Russia's one of the most important steps towards implementing the FATF international standards in the field of combating the financing of terrorism was the adoption in June of this year of the law that provided for the mechanism of “direct action” of decisions of the UN Security Council. According to the law, measures to freeze funds or other property of persons included by the UN Security Council in the lists of organizations and individuals involved in extremist activities or terrorism, the proliferation of weapons of mass destruction will be applied by financial organizations immediately, but no later than 20 hours from the date of receipt of Rosfinmonitoring notifications.

Важнейшим шагом России по имплементации международных стандартов ФАТФ в сфере противодействия финансированию терроризма стало принятие в июне этого года закона, закрепившего механизм «прямого действия» решений Совета Безопасности ООН. Согласно закону меры по замораживанию денежных средств или иного имущества лиц, включенных Советом Безопасности ООН в перечни организаций и физических лиц, причастных к экстремистской деятельности или терроризму, распространению оружия массового уничтожения, должны будут применяться финансовыми организациями незамедлительно, но не позднее 20 часов с момента получения уведомления Росфинмониторинга.

Конечно, минимизировать риски террористических угроз, с учетом продолжающихся тенденций по глобализации всех мировых процессов, усилиями одной страны практически невозможно, и вы, коллеги, высказывали такую точку зрения.

Денежные средства или иное имущество, предполагаемые к использованию в целях финансирования терроризма, могут быть собраны внутри страны или поступить из-за рубежа либо наоборот – перемещены за границу. При этом террористами и сочув-

ствующими используются уязвимости стран, связанные с недостаточно эффективным исполнением таможенного законодательства.

В целях преодоления таких рисков в рамках Евразийского экономического союза в июле прошлого года в Москве было подписано Соглашение об обмене информацией в сфере ПОД/ФТ при перемещении наличных денежных средств или денежных инструментов через таможенную границу ЕАЭС.

Также важнейшим шагом к укреплению регионального взаимодействия по вопросам противодействия, в том числе, финансированию терроризма, можно отметить состоявшуюся в начале ноября ратификацию Российской Федерацией Договора государств – участников СНГ о ПОД/ФТ/ФРОМУ, подписанного год назад.

Учитывая неоспоримую важность консолидации усилий, в том числе законодательных, по противодействию финансированию терроризма, выражаем готовность делиться имеющимися практиками и наработками с коллегами из стран ЕАГ. Поддерживаем проведение подобного Форума парламентариев на регулярной основе.

Спасибо за внимание!

It is practically impossible to minimize the risks of terrorist threats by the efforts of one country, considering the ongoing globalization of all world processes, and you, colleagues, have expressed this point of view.

Funds or other property intended to be used for terrorist financing may be collected domestically or come from abroad, or, vice versa, moved abroad. Anyway, terrorists and their supporters use the countries' vulnerabilities associated with insufficiently effective implementation of customs legislation.

To overcome such risks, the Agreement on the exchange of information in AML/CFT sphere on moving cash or monetary instruments across the customs border within the Eurasian Economic Union, was signed in Moscow in July 2021.

Also, as the essential step towards strengthening regional cooperation on countering threats, including the financing of terrorism, should be mentioned the ratification by the Russian Federation in early November 2021 of the Treaty of the CIS Member States on AML/CFT/CPF, which was signed a year ago.

Considering the undeniable importance of consolidating efforts, including legislative ones, to combat the financing of terrorism, we express our readiness to share existing practices and developments with colleagues from the EAG countries. We support holding such a Forum of Parliamentarians regularly.

Thank you for your attention!

ДОКЛАД СТАТС-СЕКРЕТАРЯ – ЗАМЕСТИТЕЛЯ ДИРЕКТОРА ФЕДЕРАЛЬНОЙ СЛУЖБЫ ПО ФИНАНСОВОМУ МОНИТОРИНГУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ Г.Ю. НЕГЛЯДА



ЛУЧШИЕ ПРАКТИКИ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ РОССИЙСКОЙ ФИНАНСОВОЙ РАЗВЕДКИ И ПАРЛАМЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



Герман Юрьевич Неглад,

Статс-секретарь – заместитель директора
Федеральной службы по финансовому мониторингу
Российской Федерации

УВАЖАЕМЫЕ КОЛЛЕГИ!

Нужно сказать, что российский парламент изначально является одним из непосредственных основателей всей российской антиотмывочной системы. Ведь именно с принятием в августе 2001 года «базового» Закона и началась ее более чем уже 20-летняя история.

И все эти годы наше Федеральное Собрание принимало и принимает самое активное и деятельное участие в ее развитии.

С учетом правового статуса Росфинмониторинга, являющегося координатором всей «антиотмывочной» системы России, основным ведомством от органов исполнительной власти в разработке и обсуж-

дении соответствующих законодательных инициатив является именно наша Служба.

При этом в Росфинмониторинге создана Межведомственная комиссия по ПОД/ФТ, куда входят все основные ведомства, а также представители парламента, где предварительно обсуждаются законодательные инициативы в сфере ПОД/ФТ.

Законопроектной работе также способствует также и то, что Росфинмониторинг является самостоятельным, не входящим в структуру иных органов ведомством, которое, согласно Указу Президента РФ, определяет государственную политику в сфере ПОД/ФТ. Кстати сказать, недавно похожим статусом стала обладать финансовая разведка Казахстана, ставшая самостоятельным Агентством.

SPEECH OF DEPUTY DIRECTOR OF THE FEDERAL FINANCIAL MONITORING SERVICE OF THE RUSSIAN FEDERATION G. NEGLYAD



BEST PRACTICES OF INTERACTION BETWEEN THE RUSSIAN FINANCIAL INTELLIGENCE AND THE PARLIAMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION



Mr German Neglyad,

*Deputy Director of the Federal Financial
Monitoring Service of the Russian Federation*

DEAR COLLEAGUES!

I have to note that the Parliament Russian Federation is originally one of the direct founders of the entire Russian anti-money laundering system. After all, it was with the adoption in August 2001 of the fundamental AML/CFT Law that its more than 20-year history began.

The Federal Assembly actively and effectively participated and continues to participate in the development of AML/CFT system all these years.

Considering the legal status of Rosfinmonitoring, which coordinates the entire anti-money laundering system of Russia, our Service is the main agency among the executive authorities

responsible for the development and discussion of relevant legislative initiatives.

Along with that, the Interagency Commission on AML/CFT has been established within Rosfinmonitoring, which includes all main agencies, as well as representatives of the Parliament and preliminarily discusses the legislative initiatives in AML/CFT.

Legislative work is also facilitated by the independent status of Rosfinmonitoring, which is not included in the structure of other authorities, and, according to the Decree of the President of the Russian Federation, determines the state policy in AML/CFT. By the way, recently the Financial Intelligence of Kazakhstan became an independent Agency and acquired a similar status.

Поэтому у нас есть возможность, в том числе и после обсуждения на Межведомственной комиссии, непосредственно вести разработку соответствующих законопроектов, обеспечивать их сопровождение на этапе внесения в Правительство либо Президенту РФ, и от них в Государственную Думу.

В этом случае один из заместителей директора Росфинмониторинга, обычно это статс-секретарь, назначается официальным представителем Президента РФ или Правительства РФ при рассмотрении законопроектов парламентом, докладывает их на заседаниях комитетов и пленарных заседаниях палат Парламента, отвечает на соответствующие вопросы.

Есть и другая практика, о которой также упомянул Николай Андреевич Журавлев, и которая доступна, наверное, более широкому кругу подразделений финансовых разведок – это работа непосредственно во взаимодействии с депутатским и сенаторским корпусом, когда парламентарии самостоятельно инициируют какие-либо законодательные изменения.

Остановлюсь на отдельных, ключевых направлениях развития нашего законодательного регулирования в сфере ПОД/ФТ в настоящее время.

Первое направление – это имплементация стандартов ФАТФ. Мы признаем, что стандарты ФАТФ являются в настоящее время лучшими мировыми практиками по противодействию незаконным финансовым операциям. Поэтому Россия много сделала для имплементации Рекомендаций ФАТФ в свое национальное законодательство.

Высокий уровень соответствия нашего законодательства мировым «антиотмывочным» правилам был подтвержден в ходе оценки России со стороны ФАТФ в 2019 году. И в этом нам очень помогло и помогает взаимодействие с парламентом. Кстати сказать, во время выездной миссии к нам ФАТФ мы организовывали отдельную встречу экспертов-оценщиков с депутатским корпусом, что было весьма положительно оценено.

ПФР Российской Федерации



Therefore, we have the opportunity, including after discussion at the Interagency Commission, to directly develop the relevant draft laws and provide their follow-up support at the stage of submission to the Government or the President of the Russian Federation, and further to the State Duma (lower house of Parliament).

In this case, one of the deputy directors of Rosfinmonitoring (usually the State secretary) is appointed as an official representative of the President or the Government of the Russian Federation while draft laws are considered by the Parliament. The representative reports the drafts to committee meetings and plenary sessions of the Houses of Parliament and answers relevant questions.

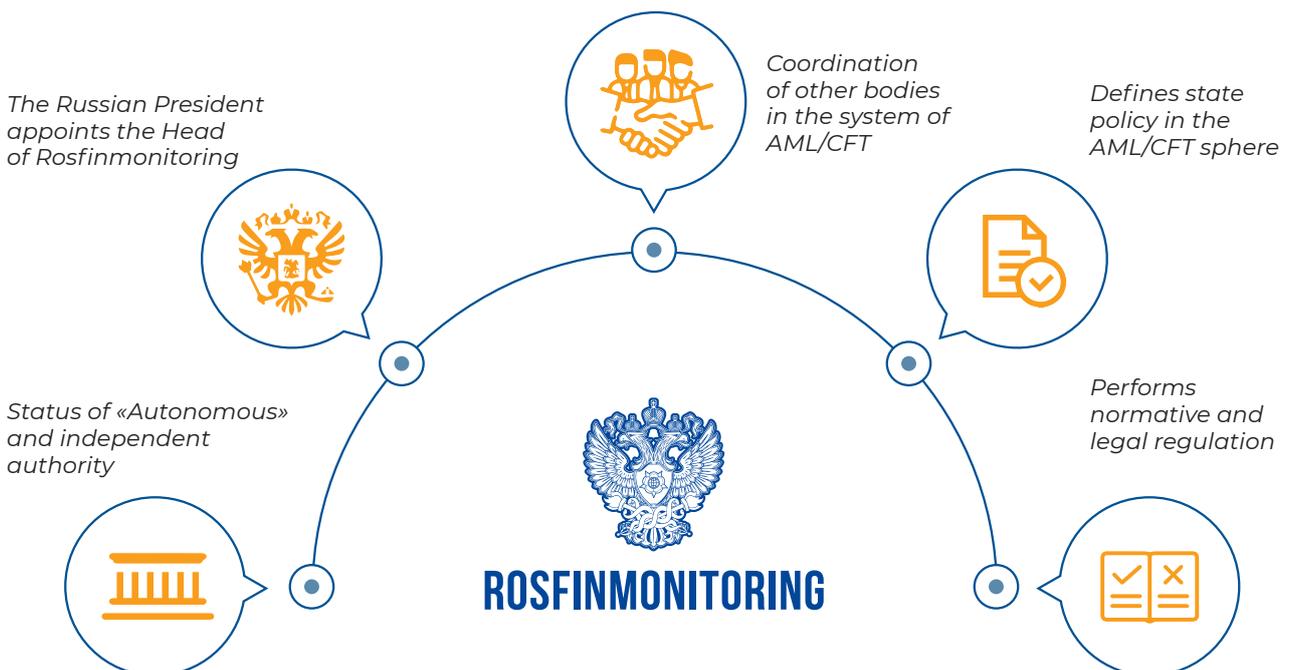
As Mr. Zhuravlev has also mentioned before, there is another practice, which is probably available to a wider range of financial intelligence units. This is to work directly in cooperation with the deputies and the senators sectors when parliamentarians initiate any legislative changes on their own.

Let me highlight certain key areas of development of our legislative regulation in the field of AML/CFT at the present.

The first direction is the implementation of the FATF standards. We recognize that the FATF standards are currently the best practice in the world in combating illegal financial transactions. Therefore, Russia has done a lot to implement the FATF Recommendations into its national legislation.

The high level of compliance of our legislation with the global anti-money laundering rules was confirmed during the assessment of Russia by the FATF in 2019. And in this, cooperation with the Parliament has been and continues to be of great help. By the way, during the FATF's on-site visiting mission to Russia, a separate meeting of assessors with the deputies was arranged, that was very positively assessed.

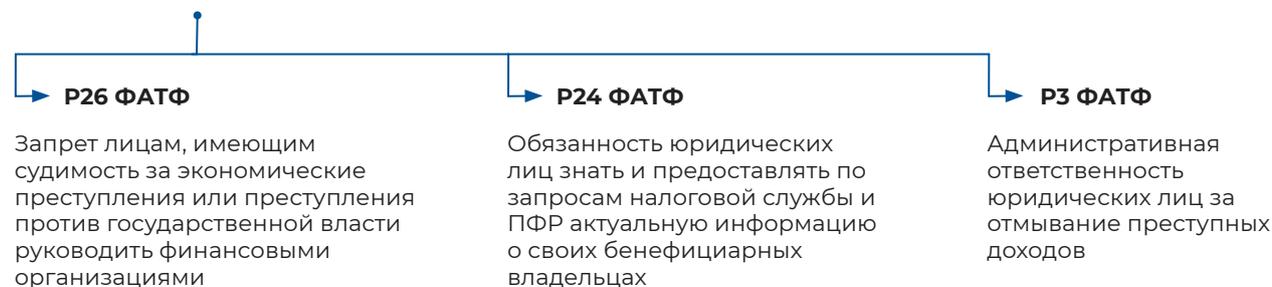
Russian FIU



Взаимодействие с парламентом



Имплементация стандартов ФАТФ



Нужно отметить, что имплементация стандартов ФАТФ одновременно актуальна и с точки зрения достижения национальных приоритетов. Так, в рамках очистки финансового сектора введен законодательный запрет для лиц, имеющих судимость, занимать руководящие должности в финансовых организациях. Одновременно это имплементация 26-й Рекомендации ФАТФ.

В рамках компании по «деофшоризации» в антиотмывочный закон была включена обязанность юридических лиц знать и по запросам Росфинмониторинга и налоговой службы представлять актуальную информацию о своих бенефициарных владельцах. Это имплементация 24-й Рекомендации ФАТФ.

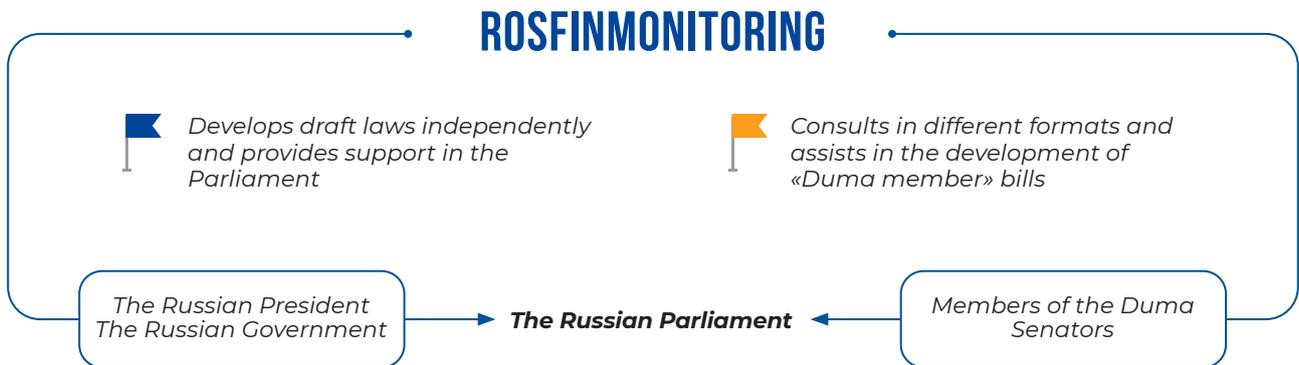
В рамках работы по борьбе с использованием так называемых «технических»

компаний установлена административная ответственность юридических лиц за отмыwanie доходов, полученных преступным путем. Имплементирована Рекомендация 3 ФАТФ.

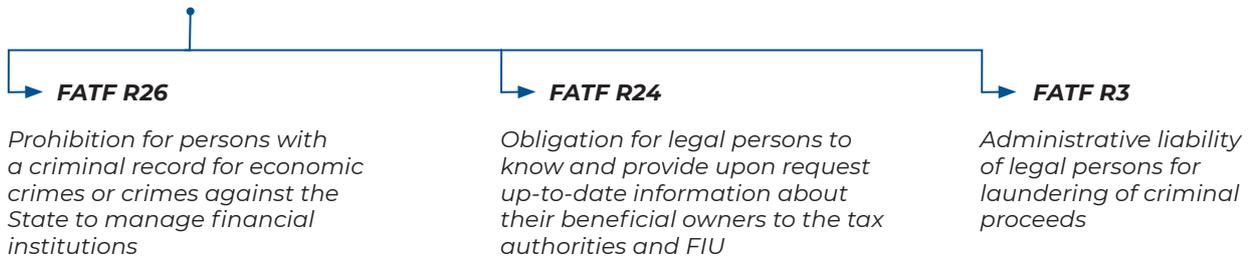
Еще одним направлением нашей работы является управление рисками ОД/ФТ. Концептуальным условием, которое всегда принимается во внимание в случае разработки какого-либо нормативного акта, является его влияние на риски отмыwania доходов/финансирования терроризма.

Так, в рамках усиления контроля за выполнением «гособоронзаказа» и создания «закрытого» контура расчетов в рамках кооперации согласно принятым законодательным поправкам в Росфинмониторинг стали направляться сведения о таких расчетах для обязательного контроля.

Interaction with the Russian Parliament



Implementation of the FATF Standards



It should be noted that the implementation of the FATF standards is also relevant in terms of achieving national priorities. Thus, as part of the cleanup of the financial sector, a legislative ban was introduced for persons with a criminal record to hold senior positions in financial organizations. This directly applies to the implementation of the Recommendation 26.

Within the “deoffshorization” campaign, the obligation was introduced into the anti-money laundering law requiring legal entities to have and, at the request of Rosfinmonitoring and the tax service, provide up-to-date information about their beneficial owners. This is implementation of the Recommendation 24.

As a result of work to combat the use of so-called “technical” companies, administrative

liability was established for legal entities for laundering proceeds from crime. The FATF Recommendation 3 has been implemented.

Another area of our work is ML/TF risk management. A conceptual condition that is always taken into account when any regulation is drafted is its impact on money laundering/terrorist financing risks.

Thus, as part of strengthening control over the implementation of the “State defence order” and creating a “closed” circuit of settlements within the framework of cooperation, in accordance with the adopted legislative amendments, information on such settlements began to be sent to Rosfinmonitoring for mandatory control.

С учетом государственной задачи по контролю за расходованием средств стратегических предприятий и компаний Росфинмониторинг по принятому депутатами Закона приступил к анализу операций с представлением ежегодного доклада Президенту Российской Федерации.

Нужно сказать, что с 2018 года риски в России стали оцениваться на системной основе в формате комплексной Национальной оценки рисков. Их результаты также стали использоваться более активно.

Так, результаты проведенной в 2018 году национальной оценки рисков ОД/ФТ были положены в основу стратегического документа высокого уровня – Концепции развития национальной системы ПОД/ФТ, утвержденной Президентом России, а также использовались в законопроектной деятельности.

В отношении областей высокого риска, выявленных по результатам НОР, принимались усиленные меры, включающие в определенных случаях ужесточение законодательного регулирования.

Управление рисками ОД/ФТ

- ✓ Мониторинг расчетов по государственному оборонному заказу
- ✓ Анализ операций стратегических предприятий с представлением ежегодного доклада Президенту РФ
- ✓ Снижение порогов идентификации при использовании электронных средств платежа
- ✓ Введена административная ответственность юридических лиц за оказание финансовой поддержки терроризму
- ✓ Повышение порогов идентификации при обмене валют, покупке ювелирных изделий, при расчетах банковской картой
- ✓ Введение упрощенной идентификации по отдельным низкорисковым операциям
- ✓ Возможность полагаться на идентификацию в рамках банковской группы (холдинга)

Например, с учетом высокого риска использования электронных средств платежа в незаконных схемах, приняты законодательные меры по снижению порогов идентификации при их использовании.

С учетом усиления антитеррористической работы ужесточена уголовная ответственность физических лиц за финансирование терроризма, а также введена административная ответственность юридических лиц за оказание финансовой поддержки терроризму.

С другой стороны, подтвержденные низкие риски явились основанием для либерализации соответствующего законодательного регулирования.

Это, например, инициативы по повышению порогов идентификации при обмене валюты, покупке ювелирных изделий в случае расчетов банковской картой, введение упрощенной идентификации по отдельным низкорисковым операциям бытового характера, возможность полагаться на идентификацию в рамках одной банковской группы и другие.

И еще одно большое направление, которое уже упоминалось сегодня – это финансовая доступность и новые технологии. С точки зрения ПОД/ФТ, в том числе и Рекомендации 15 ФАТФ, необходима оценка рисков новых технологий, продуктов и услуг до их запуска. И такая оценка нами проводится в том числе на этапе внедрения соответствующего законодательного регулирования, в том числе в рамках т.н. «регуляторных песочниц».

Одновременно понимаем необходимость в развитии финансовой доступности для населения, поддержке инноваций на финансовом рынке.

По результатам этой работы в последние годы в Российской Федерации серьезное законодательное развитие получил ин-

Taking into account the state task of controlling the spending of funds of strategic enterprises and companies, Rosfinmonitoring, in accordance with the Law adopted by the deputies, began to analyze operations with the following submission of an annual report to the President of the Russian Federation.

I have to say that since 2018, risks in Russia have been assessed on a systematic basis in the format of a comprehensive National Risk Assessment. Their results also began to be used proactively.

The results of the national ML/TF risk assessment conducted in 2018 created the basis of a high-level strategic document - the Concept for the Development of the National AML/CFT System, approved by the President of Russia, and were also used in legislative activities.

In relation to high-risk areas identified by the results of the NRA, enhanced measures were taken, including, in certain cases, tightening of legislative regulation.

For example, legislative measures have been taken to lower identification thresholds when using electronic means of payment given the high risk of using them in illegal schemes.

The criminal liability of individuals for terrorist financing has been tightened, and the administrative liability of legal entities for providing financial support to terrorism has also been introduced taking into account the strengthening of anti-terrorist work.

On the other hand, the confirmed low risks were the basis for the liberalization of relevant legislative regulation.

These are, for example, initiatives to increase identification thresholds when exchanging currency, buying jewelry when paying with a bank card, introducing simplified identification for certain low-risk household transactions, the ability to rely on identification within one banking group, and others.

And another big area that has already been mentioned today is financial inclusion and new technologies. From an AML/CFT point of view and according to the FATF Recommendation 15, it is necessary to assess the risks of new technologies, products and services before they are launched. And such an assessment is carried out by us, including at the stage of implementation of the relevant legislative regulation, including within the framework of the so-called. "regulatory sandboxes".

At the same time, we understand the need to develop financial inclusion for the population and support innovation in the financial market.

Based on the results of this work, in recent years in the Russian Federation, the institution of identification has received serious legislative development, and it has become possible to conduct remote client

ML/TF risk management

- ✓ Monitoring of payments under the state defense order
- ✓ Analysis of operations of strategic enterprises with the presentation of an annual report to the President of the Russian Federation
- ✓ Reduction of identification thresholds while using electronic means of payment
- ✓ Administrative liability of legal entities for providing financial support to terrorism
- ✓ Increase of identification thresholds for currency exchange, purchase of jewelry, bank card payments
- ✓ Simplified identification for certain low-risk transactions
- ✓ Ability to rely on identification within the banking group (holding company)

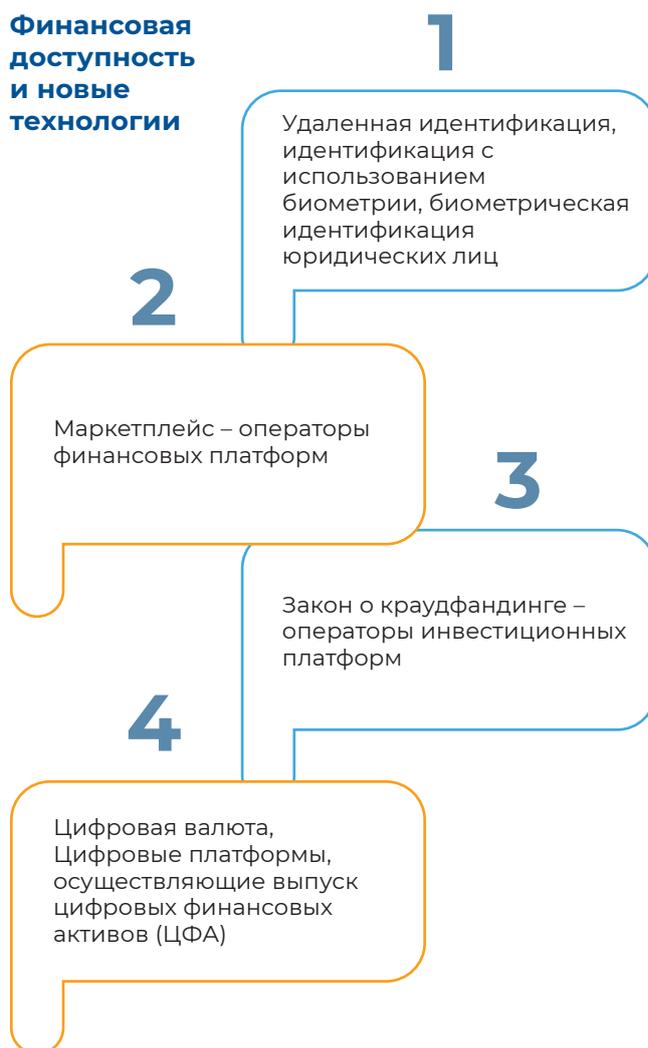
ститут идентификации, появилась возможность проведения удаленной идентификации клиента, идентификации с использованием биометрии, биометрической идентификации юридического лица.

Законодательно урегулированы новые цифровые площадки финансового рынка, в антиотмывочную систему включены новые сообщающие субъекты – операторы инвестиционных платформ, которые осуществляют краудфандинг, и операторы финансовых платформ, так называемые маркетплейсы.

Сохраняет свою актуальность вопрос правового регулирования оборота цифровой валюты, или виртуальных активов, в Российской Федерации, в решении которого мы принимаем достаточно активное участие. Согласно законодательным изменениям в 2020 году цифровая валюта приравнена к имуществу в базовом «антиотмывочном» законе. Это позволило в том числе получать от финансовых институтов сообщения о подозрительных операциях, связанных с цифровой валютой.

В завершение своего выступления хотел бы выразить благодарность всему корпусу депутатов и сенаторов российского парламента и лично Николаю Андреевичу Журавлеву, Мухарбию Магомедовичу Ульбашеву за многолетнюю плодотворную работу и глубокое погружение в тематику ПОД/ФТ.

Спасибо за внимание!



identification using biometrics, as well as biometric identification of a legal entity.

New digital platforms of the financial market have been legally regulated, and the anti-money laundering system included new reporting entities, operators of investment platforms, which carry out crowdfunding, and operators of financial platforms, the so-called marketplace.

The issue of legal regulation of the circulation of digital currency, or virtual assets in the Russian Federation, remains relevant, in the solution of which we take a fairly active part. According to legislative changes in 2020, digital currency is equated to property in the basic "anti-money laundering" law. This made it possible, among other things, to receive reports from financial institutions about suspicious transactions related to digital currency.

To finalize my speech, I would like to express my gratitude to the entire corps of deputies and senators of the Russian Parliament and personally to Mr. Nikolai Zhuravlev and Mr. Muharbiy Ulbashev for many years of fruitful work and deep immersion in the subject of AML/CFT.

Thank you for your attention!



ДОКЛАД ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МИНИСТЕРСТВА ФИНАНСОВ ТУРКМЕНИСТАНА Н. СЕЙИТЛИЕВА



ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ТУРКМЕНИСТАНА В ОБЛАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ ОТМЫВАНИЮ ДЕНЕГ, ФИНАНСИРОВАНИЮ ТЕРРОРИЗМА И ФИНАНСИРОВАНИЮ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ



Н. Сейитлиев,

Министерство финансов Туркменистана

ДОБРЫЙ ДЕНЬ, УВАЖАЕМЫЕ КОЛЛЕГИ!

Позвольте мне искренне приветствовать Вас сегодня и поблагодарить за приглашение и участие на данном Форуме и ознакомить Вас с законодательством Туркменистана в сфере ПОД/ФТ/ФРОМУ.

Политика Туркменистана, проводимая под руководством Глубокоуважаемого Президента страны Сердара Бердымухамедова, демонстрирует мировому сообществу приверженность международным признанным нормам и требованиям. В рамках приоритетов государственной политики Туркменистан занимает активную позицию в решении актуальных проблем современ-

ности и предпринимает действенные шаги по укреплению мира, безопасности и стабильности в регионе.

Туркменистан сегодня известен в мире как государство, приверженное равноправному сотрудничеству, принципам позитивного нейтралитета, миролюбия, доброй воли и гуманизма. Успешно реализуя политику поддержания всеобщего мира, безопасности и устойчивого развития, наша страна развивает взаимовыгодные отношения с международным сообществом, внося огромный вклад в конструктивное решение актуальных задач человечества. Осуществлённые за период Независимости масштабные преобразования и реформы способствовали достижению Отчизной высоких рубежей развития.

SPEECH OF THE REPRESENTATIVE OF THE MINISTRY OF FINANCE OF TURKMENISTAN N. SEYITLIEV



LEGISLATION OF TURKMENISTAN IN THE FIELD OF COMBATING MONEY LAUNDERING, THE FINANCING OF TERRORISM AND THE FINANCING OF THE PROLIFERATION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION



N. Seyitliev,

Ministry of Finance of Turkmenistan

DEAR COLLEAGUES!

Let me sincerely welcome you today and thank you for the invitation and participation in this Forum. I would like to acquaint you with the legislation of Turkmenistan in the field of AML / CFT / CPF.

The policy of Turkmenistan, carried out under the leadership of the country's highly respected President Serdar Berdimuhamedov, demonstrates to the world community its adherence to internationally recognized norms and requirements. Within the framework of state policy priorities, Turkmenistan takes an active position in solving urgent problems of our time and takes effective steps to

strengthen peace, security and stability in the region.

Turkmenistan today is known in the world as a state committed to equal cooperation, the principles of positive neutrality, peacefulness, goodwill and humanism. By successfully implementing the policy of maintaining global peace, security and sustainable development, our country is developing mutually beneficial relations with the international community, making a huge contribution to the constructive solution of urgent problems of mankind. The large-scale transformations and reforms carried out during the period of Independence contributed to the achievement of high levels of development by the Motherland.

Туркменистан придерживается принципов международного права, провозглашённых ООН, активно поддерживает многие Конвенции, Соглашения и Программы, особенно в противодействии международным и региональным угрозам безопасности, таким как терроризм, радикализм и экстремизм.

Важным шагом на этом пути стало принятие в 2003 году Закона Туркменистана «О противодействии терроризму» и в июне 2021 года принятие данного Закона в новой редакции в соответствии с международными стандартами.

Следующим шагом было принятие 28 мая 2009 года Закона «О противодействии легализации преступных доходов и финансированию терроризма», который в дальнейшем был отредактирован с учётом новых Рекомендаций ФАТФ от 2012 года и принят в новой редакции в августе 2015 года и в марте 2021 года, который способствует внедрению новых финансовых и иных инструментов предупреждения, выявления возможных рисков отмыывания денежных доходов и финансирования терроризма.

Основной задачей настоящего Закона является предупреждение, выявление и пресечение деятельности, направленной на легализацию доходов, полученных преступным путём, финансирование терроризма и финансирование распространения оружия массового уничтожения, а также связанных с ней преступлений.

Настоящий Закон устанавливает правовые основы деятельности, задачи и обязанности Службы финансового мониторинга при Министерстве финансов и экономики Туркменистана (далее – «уполномоченного органа»), наделённого полномочиями получения сведений в отношении подозрительных операций, а также операций или сделок, подлежащих обязательному контролю, проведения анализа и распространения результатов анализа в соответствии с настоящим Законом.

Требования Закона ПОД/ФТ/ФРОМУ распространяются также на юридические и физические лица, осуществляющие операции с денежными средствами или иным имуществом за пределами территории Туркменистана в соответствии с международными договорами Туркменистана.

После принятия Базового закона были разработаны более 10 нормативных правовых актов, регулирующих данную сферу.

В качестве примера хочу проинформировать, что в соответствии с данным законом о ПОД/ФТ/ФРОМУ в августе 2021 года был утверждён «Порядок предоставления информации о сделках или операциях с денежными средствами или иным имуществом, подлежащим обязательному контролю».

В декабре 2021 года было утверждено «Положение о мерах в отношении стран с неадекватной системой ПОД/ФТ/ФРОМУ».

Перечень стран с неадекватной системой, составленный Группой разработки финансовых мер борьбы с отмыыванием денег (ФАТФ), размещается в сети Интернет на официальном сайте Службы финансового мониторинга, а также направляется надзорным органам для его доведения до сведения лицам, осуществляющим операции.

Также был разработан и утвержден в новой редакции «Порядок составления и распространения перечней лиц, в отношении которых имеется информация о причастности к терроризму, финансированию терроризма и финансированию распространения оружия массового уничтожения и принятия в их отношении целевых финансовых санкций, а также утверждении требований для общественных объединений в отношении мероприятий с целью противодействия финансированию терроризма».

Turkmenistan adheres to the principles of international law proclaimed by the UN, and actively supports many Conventions, Agreements and Programs, especially in countering international and regional security threats such as terrorism, radicalism and extremism.

An important step along this path was the adoption in 2003 of the Law of Turkmenistan "On countering terrorism" and in June 2021 the adoption of this Law in a new edition following international standards.

The next step was the adoption on May 28, 2009, of the Law "On Combating Money Laundering and Financing of Terrorism", which was subsequently edited taking into account the new FATF Recommendations of 2012 and adopted in a new edition in August 2015 and March 2021, which contributes to the introduction of new financial and other tools to prevent and identify possible risks of money laundering and terrorist financing.

The main objective of this Law is the prevention, detection and suppression of activities aimed at the laundering of criminal proceeds, financing terrorism and financing proliferation of weapons of mass destruction, as well as related crimes.

This Law establishes the legal framework for the activities, tasks and responsibilities of the Financial Monitoring Service under the Ministry of Finance and Economy of Turkmenistan, hereinafter referred to as the authorized body, empowered to receive information regarding suspicious transactions, as well as transactions or transactions subject to mandatory control, conduct analysis and disseminate the results of the analysis under this Law.

The requirements of the AML/CFT/CPF Law also apply, according to international treaties of Turkmenistan, to legal entities and individuals carrying out transactions

with funds or other property outside the territory of Turkmenistan..

After the adoption of the Law on AML/CFT/CPF, more than 10 legal acts regulating this area were developed.

For instance, I would like to inform you that by this Law, the "Procedure for providing information on transactions or operations involving cash or other property subject to mandatory control" was approved in August 2021.

The "Regulations on measures concerning countries with an inadequate AML/CFT/CPF system" were approved in December 2021.

The list of jurisdictions which have significant strategic deficiencies in their AML/CFT/CPF regimes, compiled by the Financial Action Task Force on Money Laundering (FATF), is posted on the Internet on the official website of the Financial Monitoring Service and is also sent to the supervisory authorities for bringing it to the attention of persons carrying out transactions.

Also, the "Procedure for compiling and distributing lists of persons involved in terrorism, terrorist financing and financing the proliferation of weapons of mass destruction and the adoption of targeted financial sanctions against them, as well as approval of requirements for public associations related to measures of countering terrorist financing" was developed in a new edition and approved.

Following the AML/CFT/CPF Law, the Financial Monitoring Service draws up a list of individuals and legal entities associated with terrorist activities, the proliferation and their financing according to the relevant UN Security Council Resolutions and brings it to the attention of the relevant state and other authorities, as well as other interested individuals and legal entities by posting on the Internet on the FMS official website.

В соответствии с Законом о ПОД/ФТ/ФРОМУ Служба финансового мониторинга составляет перечень физических и юридических лиц, связанных с террористической деятельностью, распространением оружия массового уничтожения и его финансированием в соответствии с соответствующими Резолюциями Совета Безопасности ООН и доводит его до сведения соответствующих государственных и иных органов, а также других заинтересованных физических и юридических лиц путём размещения в сети Интернет на своём официальном сайте.

Хотелось бы рассказать о Международном сотрудничестве, которое является одним из ключевых направлений работы Службы финансового мониторинга, в частности, в области обмена информацией со службами финансовой разведки зарубежных стран, было заключено 23 Меморандума о Взаимопонимании с подразделениями финансовых разведок иностранных государств.

В части межведомственного сотрудничества, СФМ Туркменистана заключило Меморандумы о Взаимопонимании с 12 государственными учреждениями.

В заключение своего выступления, хотел бы отметить, что Туркменистан уделяет особое внимание международному сотрудниче-

ству в сфере противодействия отмывания денег и финансирования терроризма и активно осуществляет работу в этом направлении в рамках структур ООН, СНГ, ФАТФ, ЕАГ, ОБСЕ и других организаций.

Под строгим контролем Правительства Туркменистана в дальнейшем будет продолжена работа по совершенствованию нормативной правовой базы и самой национальной системы ПОД/ФТ, а также обеспечена активная интеграция Туркменистана в работу ФАТФ и других международных организаций

Правительство Туркменистана внимательно следит за ключевыми проблемами в области ПОД/ФТ и существующими вызовами, включая действующие международные и региональные системы, совершенствование механизмов предотвращения и пресечения нарушений, связанных с ПОД/ФТ/ФРОМУ.

Туркменистан всегда готов к конструктивному обмену мнениями по широкому кругу вопросов, имеющих отношение к финансовой безопасности, и готовы к консолидации наших усилий в интересах мира, стабильности и социального благополучия.

Спасибо за внимание!

I would like to also mention international cooperation, which is one of the key areas of work of the Financial Monitoring Service. In particular, we signed 23 Memorandums of Understanding with financial intelligence units of foreign states. In terms of interagency cooperation, the FMS of Turkmenistan has concluded Memorandums of Understanding with 12 government agencies.

In conclusion of my speech, I would like to note that Turkmenistan pays special attention to international cooperation in the field of combating money laundering and terrorist financing and actively carries out work in this direction within the structures of the UN, CIS, FATF, EAG, OSCE and other organizations.

Under the strict control of the Government of Turkmenistan, work will continue to improve the regulatory legal framework and the national AML/CFT system, as well as active integration of Turkmenistan into the work of the FATF and other international organizations.

The Government of Turkmenistan closely follows the key AML/CFT issues and challenges, including existing international and regional systems, and improves mechanisms for preventing and combating AML/CFT/CPF violations.

Turkmenistan is always ready for a constructive exchange of views on a wide range of issues related to financial security and is ready to consolidate our efforts in the interests of peace, stability and social well-being.

Thank you for your attention!

ДОКЛАД СЕНАТОРА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН Н.М. УМАРОВА



ОПЫТ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ОРГАНОВ ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЙ И ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ ВЛАСТЕЙ ПРИ СОВЕРШЕНСТВОВАНИИ ЗАКОНА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН О ПОД/ФТ/ФРОМУ



Н.М. Умаров,

сенатор Республики Узбекистан

УВАЖАЕМЫЙ Г-Н ПРЕДСЕДАТЕЛЬ! УВАЖАЕМЫЕ УЧАСТНИКИ ФОРУМА!

Прежде всего, позвольте от лица Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан, а также лично от себя поблагодарить уважаемого Юрия Анатольевича Чиханчина и российских коллег за инициативу по созданию Форума парламентариев государств-членов ЕАГ (Евразийской группы по противодействию легализации преступных доходов и финансированию терроризма) на Евразийском пространстве.

К сожалению, у нас получилась накладка, в эти дни состоялось Пленарное заседание Сената, в котором был предусмотрен мой доклад, и я не смог поехать. Но тем не менее для меня лично приятно, что сегодня мы с вами можем пообщаться на наши общие с вами темы.

Мы рассматриваем этот формат как важную и востребованную платформу для продвижения практического сотрудничества и укрепления партнерства по совершенствованию наших национальных «антиотмывочных» систем.

Хотел бы отметить, что мы поддерживаем приращение нашим встречам регулярный характер.

SPEECH OF THE SENATOR OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN N.M. UMAROV



EXPERIENCE OF INTERACTION BETWEEN LEGISLATIVE AND EXECUTIVE AUTHORITIES IN IMPROVING THE LAW OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN ON AML / CFT / CPF



N.M. Umarov,

Senator of the Republic of Uzbekistan

DEAR MR. CHAIRMAN! DEAR PARTICIPANTS OF THE FORUM!

First of all, let me, on behalf of the Senate, Oliy Majlis of the Republic of Uzbekistan, as well as on my own behalf thank the esteemed Mr Chikhanchin and Russian colleagues for the initiative to create the Forum of Parliamentarians of the EAG Member States in the Eurasian region.

Unfortunately, we got an overlap of activities, these days the Plenary session of the Senate took place, during which I provided my report, so I had to attend. Nevertheless, it is

a pleasure for me personally that today we can discuss with you topics of our common interest.

We view this format as an important and sought-after platform for promoting practical cooperation and strengthening partnerships to improve our national anti-money laundering systems.

I would like to note that we support conducting our meetings on a regular basis.

For my part, I would like to assure everyone that the Republic of Uzbekistan will maintain a high level of mutually beneficial cooperation within the framework of the Forum.

Со своей стороны хотелось бы заверить всех, что Республика Узбекистан, в рамках деятельности Форума, будет поддерживать высокий уровень взаимовыгодного сотрудничества.

Пользуясь случаем, хотел бы отметить, что под руководством Президента Шавката Мирзиёева за последние годы в стране проводятся широкомасштабные реформы во всех сферах жизнедеятельности.

При этом не остались в стороне и вопросы совершенствования национальной системы противодействия легализации преступных доходов, финансирования терроризма и финансирования распространения оружия массового уничтожения (ПОД/ФТ/ФРОМУ).

В настоящее время на основе международных стандартов принято около 100 законодательных и подзаконных актов, сформирована прочная правовая и институциональная база в данной сфере, провозгласив в качестве одной из важнейших основ конституционного строя Узбекистана принцип разделения власти на законодательную, исполнительную и судебную, которые осуществляют свои полномочия самостоятельно.

Они взаимодействуют между собой в целях эффективного управления процессами по тем или иным вопросам в области политической, социально-экономической жизни, а также вопросам внутренней и внешней политики государства.

Сегодня имеются устойчивые механизмы взаимодействия между парламентом и исполнительной властью.

В частности, при разработке важнейших законопроектов создаются Межгосударственные комиссии из числа представителей парламента и исполнительной власти.

Кроме того, перед обсуждением законопроектов, вносимых исполнительной властью в Парламент, проводятся пред-

варительные обсуждения между разработчиками и депутатами в целях исключения коррупционных факторов и норм, противоречащих принципам Конституции, а также обязательная антикоррупционная экспертиза в соответствии с международными стандартами.

Одним из ярких примеров является проект Закона «О противодействии легализации доходов, полученных преступным путем, финансированию терроризма и финансированию распространения оружия массового уничтожения» в новой редакции. А также рассматриваемые в настоящее время в Сенате Олий Мажлиса Закон «О конфликте интересов» и в нижней палате проект Закона «О декларировании доходов госслужащих».

В целях обеспечения качественного и своевременного исполнения требований законов и государственных программ имеются несколько форм контроля со стороны Парламента.

К их числу относятся парламентский контроль, направление парламентских запросов и заслушивание отчетов должностных лиц государственных органов.

К примеру, ежегодно заслушивается отчет Генерального прокурора Республики Узбекистан о ходе исполнения Закона «О противодействии легализации доходов, полученных преступным путем, финансированию терроризма и финансированию распространения оружия массового уничтожения», а также положений по имплементации международных стандартов в данной сфере.

Вместе с тем, Законом закрепляются нормы, определяющие порядок по обязательному согласованию со специально уполномоченным государственным органом проектов нормативных правовых актов, прямо или косвенно касающихся сферы ПОД/ФТ/ФРОМУ, до их внесения в соответствующие Инстанции.

Taking this opportunity, I would like to note that under the leadership of President Shavkat Mirziyoyev, large-scale reforms have been carried out in the country in all spheres of life in recent years.

At the same time, the issues of improving the national system for combating money laundering, terrorist financing and financing the proliferation of weapons of mass destruction (AML/CFT/CPF) were not put aside.

Currently, on the basis of international standards, about 100 legislative and by-laws have been adopted, and a solid legal and institutional framework has been formed in this area.

Proclaimed as one of the most important foundations of the constitutional system of Uzbekistan is the principle of separation of powers into legislative, executive and judicial, which exercise their powers independently.

They interact with each other in order to effectively manage processes on various issues in the field of political, and socio-economic life, as well as issues of the domestic and foreign policy of the state.

Today there are stable mechanisms of interaction between the parliament and the executive authorities.

In particular, Interministerial commissions which include representatives of the Parliament and the executive authorities participate in developing the most important draft laws.

In addition, preliminary discussions are held between developers and members of Parliament prior to discussing draft laws submitted by the executive branch to the Parliament, in order to eliminate corruption factors and norms that are contrary to the principles of the Constitution, as well as mandatory anti-corruption expertise in accordance with international standards.

One of the illustrative examples is the new edition of the draft Law

"On countering the legalization of proceeds from crime, terrorist financing and financing the proliferation of weapons of mass destruction", as well as the Law "On Conflict of Interests" currently under consideration in the Senate Oliy Majlis and- the draft Law "On Declaration of Income of Civil Servants" in the lower house.

There are several forms of control by the Parliament in order to ensure high-quality and timely execution of requirements of laws and state programs.

These include parliamentary control, parliamentary requests and reports of government officials.

For example, the Prosecutor General of the Republic of Uzbekistan annually provides a report on the implementation of the AML/CFT/CPF Law, as well as of provisions on the implementation of international standards in this area.

Along with that, the Law establishes the rules that determine the procedure for mandatory coordination of draft legal acts directly or indirectly related to the AML/CFT/CPF sphere with the specially authorized state body before they are submitted to the relevant institutions.

It should be noted that the development of this draft law is aimed at implementing the Strategy for the Development of the National System of the Republic of Uzbekistan on AML/CFT/CPF, approved by Presidential Decree No. UP-6252 dated June 28, 2021.

Следует отметить, что разработка данного законопроекта направлена на реализацию Стратегии развития национальной системы Республики Узбекистан по ПОД/ФТ/ФРОМУ, утвержденной Указом Президента от 28.06.2021 г. № УП-6252.

В верхней палате Олий Мажлиса функционирует Комиссия по осуществлению контроля деятельности Прокуратуры в обеспечении надзора за исполнением законов государственными органами.

На наш взгляд, этот Форум является эффективным механизмом регулярных встреч представителей парламентов в целях обмена опытом в разработке и реализации законов, направленных на имплементацию международных стандартов в сфере ПОД/ФТ/ФРОМУ в национальное законодательство наших стран.

В этой связи считаем целесообразным внести следующие предложения.

Во-первых, утвердить Концепцию Форума в целях дальнейшего усиления сотрудничества, а также обеспечения конструктивного диалога между парламентами на Евразийском пространстве.

Во-вторых, в целях расширения двустороннего сотрудничества между парламентами создать механизм обмена опытом в разработке и реализации законов в сфере ПОД/ФТ/ФРОМУ в рамках ЕАГ.

В-третьих, на основе положительного опыта ежегодно издавать бюллетень с учетом докладов по итогам Форума.

В завершении своего выступления хочу ещё раз подтвердить нашу заинтересованность в усовершенствовании национального законодательства в сфере ПОД/ФТ/ФРОМУ с учетом международных стандартов.

Убежден, что итоги сегодняшней встречи будут способствовать повышению результативности практического сотрудничества на Евразийском пространстве.

Желаю всем вам удачи и больших успехов в работе Форума.

Спасибо за внимание!

There is a Commission in the upper chamber of the Oliy Majlis for the implementation of control over the activities of the Prosecutor's Office in ensuring supervision over the implementation of laws by state authorities.

In our opinion, this Forum is an effective mechanism for regular meetings of representatives of parliaments in order to exchange experiences in the development and realisation of laws aimed at implementing international standards in the field of AML/CFT/CPF in the national legislation of our countries.

In this regard, we consider it appropriate to make the following proposals.

Firstly, to approve the Concept of the Forum in order to further strengthen cooperation, as well as to ensure a constructive dialogue between parliaments in the Eurasian region.

Secondly, in order to expand bilateral cooperation between parliaments, create a mechanism for the experience exchange in the development and implementation of laws in the field of AML/CFT/CPF within the framework of the EAG.

Thirdly, on the basis of positive experience, annually publish a bulletin, taking into account reports on the results of the Forum.

At the end of my speech, I would like to once again confirm our interest in improving the national legislation in the field of AML/CTF/CPF, taking into account international standards.

I am convinced that the results of today's meeting will help increase the effectiveness of practical cooperation in the Eurasian region.

I wish you all good luck and great success in the work of the Forum.

Thank you for your attention!

ИТОГОВАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ УЧАСТНИКОВ ФОРУМА ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ПРОФИЛЬНЫХ ПАРЛАМЕНТСКИХ КОМИТЕТОВ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ЕАГ

23 ноября 2022 года, на полях 37-го Пленарного заседания Евразийской группы по противодействию легализации преступных доходов и финансированию терроризма (ЕАГ), в г. Душанбе (Республика Таджикистан) состоялся Форум парламентариев государств-членов ЕАГ. В работе Форума приняли участие руководители и представители профильных парламентских комитетов, правоохранительных и надзорных ведомств, а также подразделений финансовой разведки.

Учитывая трансграничный характер угроз отмывания денег, финансирования терроризма и распространения оружия массового уничтожения для глобальной и региональной целостности международной финансовой системы, участники Форума подчеркнули неоспоримую необходимость сохранения внешнеполитического, технического характера согласованных мер борьбы с такими угрозами как единственно возможного эффективного механизма международного сотрудничества, и ЕАГ как важной площадки для такого взаимодействия.

Парламентарии выразили приверженность намерению совершенствовать национальное законодательство своих стран для эффективной реализации требований международных стандартов по борьбе с отмыванием преступных доходов, финансированием терроризма и финансированием распространения оружия массового уничтожения.

Осознавая важнейшую роль законодательных органов в регулировании общественных правоотношений, участники подчеркнули стремление к укреплению национальных «антиотмывочных» систем через разработку и утверждение ключевых нормативных правовых актов.

В целях дальнейшего взаимодействия, обмена опытом и лучшими практиками по реализации национальных стратегий и принятию законодательных актов по противодействию легализации преступных доходов и финансированию терроризма, участниками Форума поддержана инициатива по продолжению совместной работы в аналогичном многостороннем формате на регулярной основе.

DECLARATION OF THE OUTCOMES OF THE FORUM OF REPRESENTATIVES OF SECTORAL PARLIAMENTARY COMMITTEES OF EAG MEMBER STATES

A Forum of parliamentarians of the EAG Member States took place in Dushanbe (Republic of Tajikistan) on November 23, 2022, on the margins of the 37th Plenary Meeting of the Eurasian Group on Combating Money Laundering and Financing of Terrorism (EAG). The heads and representatives of relevant parliamentary committees, and law enforcement and supervisory agencies as well as financial intelligence units took part in the Forum.

The participants of the Forum stressed an obvious need to preserve non-political and technical nature of coordinated measures against money laundering, terrorism financing and proliferation financing threats to global and regional integrity of the international financial system, considering its trans-border nature, as the only possible effective mechanism of international cooperation, and the EAG as an important platform for such cooperation.

The parliamentarians emphasized their commitment to improve national legislation of their countries for effective implementation of the requirements of international standards to combat money laundering, financing of terrorism and proliferation financing.

The participants ascertained the important role of legislative authorities in regulation of social and legal relations and underlined their intention to strengthen the national AML/CFT/PF systems through development and approval of the key legislative acts.

For further cooperation and exchange of experience and best practices in implementing national strategies and adopting legislative acts on combating AML/CFT/PF, the participants of the Forum supported the initiative to continue joint activities in a similar multilateral format on a regular basis.

EAG

eurasiangroup.org